

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 25 Ptas.

Jueves 8 de abril de 1982  
Año LXXXII.—Núm. 24.957



En el espacio de la Semana Santa destaca esta jornada de Jueves Santo, conmemorativa de la Cena del Señor con sus apóstoles, en la víspera de su muerte redentora de la humanidad. En ella, cuando ya se culminaba la traición de Judas, Cristo establece su nuevo mandato del amor y la Eucaristía, y desahoga, en largas y emotivas palabras, todo su corazón rebosante de amor a todos los hombres, allí representados por los apóstoles. Jueves Santo, Día del Amor Fraternal, en la herman-

dad de todos los humanos, por filiación divina, una vez más en esta humanidad, en cambio, salpicada de odios, rencores y actitudes bélicas en tantas zonas del planeta en que vivimos

Desde el lunes

## Inglaterra considerará zona de guerra a las Malvinas y establecerá su bloqueo

Argentina crea el Teatro de Operaciones del Atlántico Sur

Londres.—El debate de emergencia de la Cámara de los Comunes sobre las Malvinas ha terminado con el anuncio, hecho por el ministro de Defensa, John Nott, de que las Malvinas serán zona de guerra, a partir del próximo lunes, día 12.

En medio de un silencio tenso, el ministro británico de Defensa dijo a los diputados que desde las cuatro de la madrugada del 12 de abril, cualquier buque argentino que se encuentre en un radio de 200 millas del archipiélago podrá ser atacado, por ser considerado «hostil».

La medida, dijo el ministro Nott después de más de siete horas de debate, está destinada a impedir que las fuerzas militares argentinas puedan reforzar y reabastecer al archipiélago.—Efe

### ARGENTINA CREA EL TEATRO DE OPERACIONES DEL ATLANTICO SUR

Buenos Aires.—En un comunicado facilitado a la prensa a las primeras horas de la madrugada del jueves, el Gobierno Militar argentino anunció la

creación del teatro de operaciones del Atlántico Sur.

El texto del comunicado dice, entre otras cosas:

«La creación del teatro de operaciones Atlántico Sur constituye un instrumento importante para la defensa de la soberanía nacional en el extenso ámbito en que ejercerá su jurisdicción: doscientas millas marítimas desde las costas del territorio continental y alrededor de las islas reconquistadas, Malvinas, Georgias y Sandwich del Sur.»—Efe

Mañana,

VIERNES  
SANTO,

no se publicará

EL  
ADELANTADO

Novedades  
Primavera

Señora - Caballero

Cerezo

## «Ha sido un viaje fructífero para la provincia y muy caro para el ministerio», dijo el Sr. Ortiz González

El ministro de Obras Públicas y Urbanismo apoyará interesantes proyectos sobre viviendas, restauraciones, abastecimientos, mejoras en carreteras, etc.



El ministro, con las autoridades, visitando el claustro de Santa María la Real de Nieva. (Foto: Aurelio Martín)

Mañana, a las 8,30, saldrá la procesión de los «pasos»

(Pág. 3)

Andalucía

## El P. S. A. no participará en ningún Gobierno de coalición

El Partido Socialista de Andalucía no participará en ningún gobierno de coalición que se forme para dirigir la comunidad autónoma andaluza a partir de las elecciones del 23 de mayo, según declaró ayer a EL PAIS el secretario general de este partido, Alejandro Rojas Marcos. El líder nacionalista ocupará el segundo puesto en la candidatura del PSA por la provincia de Sevilla, lo que lo obligará, en caso de salir elegido, a abandonar su escaño en el Congreso de los Diputados.

«Solo gobernaremos Andalucía si somos mayoritarios», dijo.

## El Papa invita a los sacerdotes a valorar su ministerio

Y a no entristecer el espíritu de Cristo con manifestaciones de secularismo

Santiago de Chile.—El Papa Juan Pablo II ha invitado a los sacerdotes a valorar el carisma propio de su ministerio y a no entristecer el espíritu de Cristo con manifestaciones de secularismo.

El Pontífice formula este llamamiento en el contexto de una oración que envió a todos los sacerdotes del mundo con ocasión del Jueves Santo de 1982, Día del Sacerdocio, y dado a conocer ayer en esta capital.

Juan Pablo II alude en su oración, al compromiso con el celibato y la necesidad de que «no tengan acceso en nuestras almas aquellas corrientes de ideas que disminuyen la importancia del sacerdocio ministerial, aquellas opiniones y tendencias que atacan la naturaleza misma de la santa vocación y del servicio».

También expresa su inquietud respecto de las vocaciones y el ejercicio del ministerio sacerdotal.—Efe.

Cuartos  
de Baño

Roca

distribuidor oficial

Barrero

Ladreda, 25. Teléfono 426261  
Políg. Industrial. Telf. 420671

VENTA  
DE PISOS

EDIFICIO CAÑUELOS  
PROXIMA ENTREGA

3 Y 4 DORMITORIOS  
Y 1 DUPLEX!

FACILIDADES DE PAGO

RIGUSA. C/ Cañuelos, 28  
Teléfono 42 31 50



apunte  
del día

PRUDENCIA

Las vacaciones de Semana Santa, que cada vez disfrutan mayor número de segovianos, han abierto un paréntesis en la vida diaria y se ofrecen como una invitación al viajero. Desde ayer tarde, la caravana de paisanos nuestros que se alejan de aquí por unos días se está uniendo a la que proviene de otras zonas de España, camino de la playa o de la sierra.

Los desplazamientos, en su inmensa mayoría, se están haciendo a bordo de automóviles, y aquí es donde queremos fijar nuestra atención hoy.

Las carreteras se poblarán excesivamente, porque son muy limitadas, y, además, en estas fechas, insuficientes. Por eso, una vez más habrá que hacer un llamamiento a todos los usuarios para que respeten esas elementales normas de convivencia que permiten viajar con los menores riesgos posibles, y en paz. Si huimos de la prisa de cada día no hay por qué llevarse con uno al salir de casa. Importa más llegar que ganar algunos minutos. Los que tantos intentos en vano, y que se traduce en su desaparición de este mundo. Las cifras de accidentes mortales están en la mente de todos.

Por supuesto que ese respeto a que antes aludíamos debe comenzar por el Código de la Circulación, en general, y por las normas específicas que ha establecido la Dirección General de Tráfico, no sólo por el riesgo de denuncias, sino porque sin duda se trata del bien general de todos.

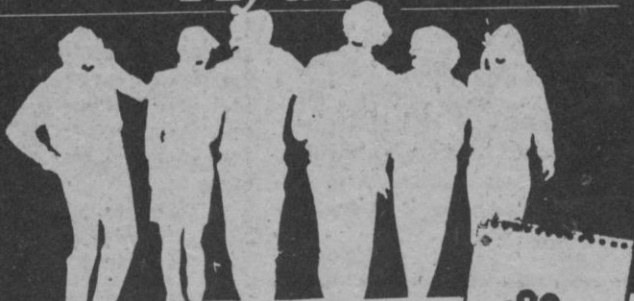
La caravana festiva —con el sentido que cada uno quiera dar a esta expresión— se ha puesto en marcha. Ojalá que el deseo que cada uno ha tenido para salir de su casa y sumergirse en la barahúnda de la carretera no se traduzca en lágrimas. La precaución, lo primero.

CONVIVIR. ALGO MAS QUE VIVIR

CONVIVIR=  
Comprender

CONVIVIR=  
Participar

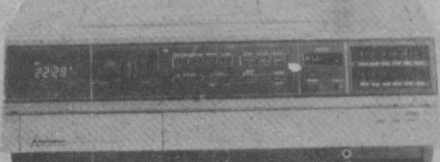
CONVIVIR=  
Ayudar



Cambia tu forma de vivir.

JUEVES SANTO  
DIA DEL AMOR FRATERNAL

PABLO CANTALEJO  
VIDEOS «MITSHUBISI» A PRECIO EUROPEO



=193.000 → 155.900  
Pts.

HS - 310

COLABORACION

La hora de la convivencia

Por Mariví Aparicio  
Servicios Centrales de Cáritas Española

El cristianismo se encuentra a punto de cumplir dos milenios; sin embargo el camino que lleva a realizar su mensaje se presenta todavía largo y bordeado de espinas. Justicia, igualdad, caridad y misericordia son a menudo sólo «palabras», aún en el orbe cristiano, y, mientras ésto siga ocurriendo, la convivencia plena entre los humanos —entre las personas, entre las naciones— será una utopía. Estamos en el siglo de la «comunicación», tanto a nivel personal como público (mass-media, informática... etc.) pero

el hombre, el cristiano y el que no lo es, sigue sintiéndose sólo, tal vez más solo que en épocas pasadas, y no hay que echarle toda la culpa a los modos de vida en las grandes aglomeraciones urbanas. Es posible que los medios de información no cumplan bien su cometido (que además sean tendenciosos y estén manipulados) y que las gentes no hayamos aprendido a comunicarnos adecuadamente (cada uno suelta su «rollo» y se desentiende del problema ajeno o de lo que quiere decir su vecino), el caso es que algo pare-

ce fallar aparatosamente en la «comunicación» de las sociedades modernas. «Ahora bien, una comunicación más plena es esencial para establecer una verdadera convivencia. Es esencial pero no lo es todo; una convivencia real, auténtica, sin fisuras ni hipocresías sólo es posible en una sociedad justa; la convivencia se labra en una sociedad que tiende —por lo menos— a la justicia, a la equidad. El mundo de hoy está hambriento de justicia (y el hambre física también procede de la injusticia); sin embargo se oye hablar mucho más de libertad que de justicia. Pero, en un mundo justo, cada uno hallaría la libertad que le corresponde; mientras que, en un mundo «libre», la justicia podría brillar por su ausencia. La libertad la queremos sobre todo para nosotros, para ejercerla inmediatamente; la justicia se aplica a todos, nos interesa menos, siempre que gocemos de un cierto bienestar. El egoísta, tanto como el que no lo es, desea la libertad; la justicia la quiere sobre todo el que se interesa por los demás. La convivencia, en nuestros días, en nuestro mundo, se resiente de esa búsqueda afanosa de libertades cada vez mayores y ese desinterés por la justicia. Las libertades no siempre bien entendidas benefician a minorías que las «ejercen» sobre los demás a los que, de alguna manera, marginan. Abundan, entonces, los antagonismos sociales que terminan por romper, a veces violentamente, la convivencia. A nivel personal ocurre algo parecido. Nos concedemos libertad absoluta; nuestra vida se guía por un solo criterio: «me apetece o no me apetece». Nos hacemos caprichosos, egoístas, remilgados. No deseamos más que lo que nos pide el cuerpo. Las otras personas y sus aficiones nos son antipáticas en la medida en que no se ajustan a nuestros gustos, a nuestro modo de pensar o de ver la vida. Mal talante para el diálogo, mala disposición para la convivencia. Otro gallo nos cantara si guiáramos nuestros pasos atendiendo a la equidad, a hacer justicia a nuestros semejantes, pensando en los deberes con nosotros mismos y con los demás y teniendo en cuenta los derechos de los otros a pensar, juzgar y vivir de distinta manera. Otra sería la vida, en fin, si nos molestáramos en entender el mundo que nos rodea. Porque, efectivamente, convivir es comprender.

La Prensa opina

LA INDUSTRIA DE LA SALUD

PUEBLO Pilar Narvi6n escribe:

Parece que vamos al médico para saber cómo estamos y corremos el riesgo de convertirnos inmediatamente en enfermos, a ser posible cr6nicos, que generen una serie de tratamientos, que generen una serie de medicamentos, todo cada día más costoso y más complicado. Sin hablar de la formidable industria del chequeo, descubrimiento sensacional por el que el aprensivo que llega con un dolor de cabeza se convierte —gracias al chequeo— en un enfermo de alguna enfermedad extravagante con la consiguiente rentabilidad para los profesionales del ramo y las conocidas cargas para la medicina socializada, que no se sabe qué hacer con los enfermos de aprensión que ella misma ha generado y que le devoran el presupuesto.

El problema de racionalización de la Seguridad Social que ha llevado el Gobierno a las Cortes, hace alusión al abuso de los medicamentos, al que Sournia dedica varias páginas que ponen de manifiesto los millones y millones de pesetas que cada país tira a la basura anualmente en este capítulo, sin contar con los millares de enfermos fármaco-dependientes que se autodestruyen ellos mismos. El caso más famoso fue Hitler, intoxicado por las píldoras, que a los cincuenta y seis años era un anciano, asombro de los especialistas, que no comprendían cómo podía sobrevivir con sus brutales dosis de medicamentos.

LA RETAGUARDIA DE ETA

ABC Comenta:

El recrudecimiento de los asesinatos en el País Vasco obliga a plantear de nuevo una pregunta muy grave. ¿Quién es ETA? ETA, por descontento, son los comandos que directamente disparan y matan a cara tapada o descubierta. Pero nuestra pregunta va más allá. Apunta el trasfondo del terrorismo. Y tiene unas respuestas ineludibles.

ETA son las reuniones públicas en las que se pasean pancartas de elogio y de estímulo al terrorismo, como el reciente acto en el velódromo donostiarra de Anoeta.

ETA son, evidentemente, los militantes de los partidos revolucionarios extremistas —impropiamente llamados «abertzales»— que defienden la misma ideología en cuyo servicio dice disparar ETA.

ETA son las concentraciones callejeras en las que nutridos grupos enfurecidos gritan «ETA, mátalos», ante cualquier acción legal contra el terrorismo y contra las pretensiones de independencia del País Vasco.

ETA son, también, esas declaraciones condenatorias de los crímenes terroristas en las que jamás figuran las denominaciones de «asesinato», de «crimen», y todo se reduce a lamentar «desestabilizaciones» o «hechos reprobables», o «inadmisibles violencias vengan de donde vinieren».

ETA son los intermediarios, aún revestidos de función jurídica, que reciben, en el extranjero, cantidades para «liberar» a secuestrados, amenazados de muerte.

ETA son los que conocen y callan, los testigos que no declaran, los que encubren, amparan y otorgan tácita colaboración a los terroristas.

ETA, en fin, son quienes, en discursos o artículos, defienden la razón de ser de una organización basada en el cohecho y el asesinato, y prosiguen la demencial campaña de incompatibilidad de lo vasco y lo español, alimentando una confrontación irracional hasta colocarla en los bordes de una situación límite.

La opinión de los autores de los artículos de colaboración es absolutamente personal y el hecho de su publicación no significa nunca que pueda participar de ella el periódico.



## La esperanza se abre en la provincia después de la visita del ministro de Obras Públicas y Urbanismo

*Interesantes proyectos en relación con viviendas, abastecimientos de aguas, restauración de monumentos, mejora de carreteras, etc.*

«Ha sido un viaje fructífero para Segovia y muy caro para el ministerio», dijo el señor Ortiz González

Como se ha informado, ayer visitó la provincia el ministro de Obras Públicas y Urbanismo, D. Luis Ortiz González, a quien le acompañaban los directores generales de Arquitectura, Obras Hidráulicas y Promoción Pública de la Vivienda, así como miembros de su gabinete. El ministro dijo que venía a Segovia para

das; la iglesia de San Martín, de la que se hará un estudio para restaurarla reordenando la «plataforma» que existe entre la iglesia y el Castillo; visitó también El Henar y saliendo por Cantalejo, se dirigió a la ermita de San Frutos, que no conocía el ministro, quien pronosticó que, aparte de la previsión que hay

### OBRAS HIDRAULICAS

En esta materia, se decidió la creación de una oficina en Segovia de la Confederación Hidrográfica del Duero, repasándose la marcha del consorcio para abastecimiento de agua con la Diputación Provincial y prometió agilizar el programa de per-



cumplir sus compromisos «al margen de cualquier alternativa que prospere en el asunto autonómico. Es servir a Segovia, de verdad...», calificándole también de que le había salido «caro».

En una reunión que mantuvo al final de la tarde con los informadores, el ministro fue haciendo un relato de su viaje de, casi diez horas por la provincia.

En primer lugar, habló de las viviendas de San Rafael y El Espinar a las que las dio el calificativo de «altas» en un supuesto concurso dirigiéndose a la travesía de San Rafael, problema que parece resuelto con un único paso subterráneo y semáforos. A continuación conoció la iglesia de la misma localidad de El Espinar donde adoptó el compromiso, entre otros, de invertir 16.000.000 ptas. También comprobó las carreteras de Vegas de Matute y la C.N. 110 de Soria a Plasencia en el tramo Segovia-Villacastín, trasladándose, posteriormente, a Santa María la Real de Nieva, donde fue recibido por la corporación municipal. Se desarrolló un acto en el Ayuntamiento que calificó de «elección política de la alcaldesa de Santa M.» por la acogida de un municipio que no es de UCD «y en el que he escuchado unos elogios al Gobierno, lo que constituye un motivo de satisfacción, sobre todo cuando esto no sucede incluso en el marco del propio partido».

En Cuéllar, donde también fue recibido por su corporación, visitó las obras del Hospital de La Magdalena, las 100 vivien-

para este ejercicio de 50 millones, habrá que poner algunos millones más de pesetas; este monumento bien merece incorporarse a las rutas turísticas de la provincia para que se haga un turismo inteligente y no masivo que perturbe lo que el lugar significa».

En Cantalejo visitó también un centenar de viviendas a punto de ser entregadas, haciendo un recorrido por el Casino y el Hogar del Pensionista.

### COMPROMISOS ADQUIRIDOS

En la rueda de prensa, el Sr. Ortiz habló de los compromisos adquiridos, en materia de carreteras y obras hidráulicas, habiéndose invertido alrededor de los mil millones de pesetas en carreteras, destacándose de especial interés las de Cantalejo a Cuéllar, Segovia-Fuentemillanos, Cantalejo-Burgos, Cerezo-Aldealcorvo, Puebla de Pedraza-Valdesimonte, Segovia-Santa M.ª de Nieva, travesía de Valladolid, etc.

El Ministerio de Obras Públicas someterá a estudio de consideración por la Administración, procedimiento anterior a un futuro proyecto y posible realización, las carreteras de: Garcillán a Otero; Santa M.ª-Nava de la Asunción-Navas de Oro y Cuéllar; Cuéllar a Olmedo; Navas de Oro-Navalmanzano-Aguilafuente y Turégano y el tramo Aldealcorvo-Cantalejo. Además, se mejorarán los puntos «críticos» de la N-603 entre San Rafael y Segovia, buscando una tercera vía.

foración de pozos para abastecimiento de agua en más de 30 municipios.

También se abordaron los problemas del embalse de Torreiglesias, sobre el río Pirón por 1.200 millones, que estaba incluido en el programa de este año, pero tiene que pasar por el trámite previo de inclusión en el plan general de Obras Públicas y necesita una proposición de ley que instarán los diputados segovianos en el Congreso; del embalse de Lastras de Cuéllar, con una inversión de 200 millones de pesetas y del que se elaborará el anteproyecto dentro de 1982 para seguir con el tratamiento subsiguiente a lo largo de 1983. El último tema abordado, en este sentido, fue el abastecimiento al entorno de Segovia y de la propia capital, coincidiendo en el emplazamiento de Navalcaz; «creemos —dijo el ministro— que una vez definido el emplazamiento, habrá que proceder al estudio subsiguiente. Nos parece que hemos dado satisfacción a un problema de viabilidad política y ahora queda un problema de viabilidad técnica y a eso vamos a dedicarnos».

### ARQUITECTURA

El ministro resaltó la brillantez de la Dirección General de Arquitectura en Segovia acordándose una fórmula de convenio con la Diputación que, para un programa de actuaciones de restauración a elaborar, pondría el 25% y el ministerio el 75% restante, permitiendo abordar una lista de obras. Se acometerán las obras del entorno del

(Continúa en la pág. 5)

## La procesión de los «pasos» saldrá mañana desde la catedral a las 8,30 de la tarde

Concluido el cortejo oficial habrá un vía crucis con el Cristo yacente de la catedral, desde el Arco de San Andrés a la iglesia parroquial

Mañana, festividad del Viernes Santo, los cultos que se oficiarán en la catedral serán los siguientes: A las 8, sermón de la Pasión, a cargo del canónigo magistral; a las 10, maitines, laudes y tercia. Por la tarde, a las 6, acción litúrgica.

El Sábado Santo, a las 10 de la mañana, maitines, laudes y tercia; a las 10 de la noche, vigilia pascual.

### PROCESION DE LOS «PASOS»

Como es costumbre, se celebrará mañana la procesión de los «pasos», con cuyo motivo, las cofradías que no se hayan trasladado por la mañana a la catedral, se reunirán a las siete de la tarde en la avenida de Fernández Ladreda, desde donde, media hora después, iniciarán el camino hacia el primer templo a través de la calle Real. Luego, a las 8,30, hará su salida de la catedral el cortejo oficial, que pasará por la plaza Mayor para seguir por las calles de Cronista Lecea, Serafín, San Facundo, San Agustín, San Juan, Azogueljo y Fernández Ladreda, para concluir frente a la iglesia de San Millán, punto desde el que cada cofradía partirá hacia su iglesia respectiva.

El orden del cortejo será el siguiente: «La oración en el huerto» con la cofradía y feligreses de San Lorenzo; «Jesús con la cruz a cuestas», de Ademar, con la cofradía de HH. Maristas y antiguos alumnos; «Santo Cristo del Mercado», con la cofradía y feligreses de la parroquia del mismo nombre; «Santo Cristo de San Marcos», con la cofradía y feligreses de la parroquia; «La Soledad al pie de la cruz», con la cofradía y fe-

ligreses de San Millán; «Cristo de los Gascones», con la cofradía del Santo Entierro (Curia segoviana) y cofradía de la esclavitud de la parroquia de El Salvador; «Camino del sepulcro», acompañado por la parroquia de San Andrés y «Soledad Dolorosa», con la cofradía y feligreses de Santa Eulalia.

### VIA CRUCIS

Concluido el cortejo oficial, los feligreses de la parroquia de San Andrés trasladarán procesionalmente al Cristo Yacente de la catedral hasta el Arco de San Andrés, donde se iniciará el rezo del vía crucis, siguiendo por el paseo de Don Juan II y subida por la calle de Daoiz para concluir ante el ábside de la iglesia parroquial de San Andrés.

### PROCESIONES PROXIMAS

Por su proximidad a nuestra ciudad, dejamos constancia, de nuevo, de dos procesiones singulares y que cuentan, generalmente, con la presencia de numerosos espectadores, como asimismo participantes. Son la que se celebra en La Granja, mañana, viernes, a partir de las 8,30 de la tarde y en la que figuran 150 penitentes con pesadas cruces, y la que saldrá a las once de la noche desde la parroquia de Zamarramala para dirigirse a la Vera Cruz; en parte de ella desfilarán también, ataviados con sus uniformes, los caballeros de la Orden de Malta.

## Mañana, día de ayuno y abstinencia para los católicos

Según ya informamos en su momento, mañana, Viernes Santo, es día de ayuno y abstinencia de obligatoriedad para los católicos. Se recuerda que el ayuno obliga a todos los que han cumplido los 21 años, hasta el comienzo de los 60, y la abstinencia de carne a todos los que han cumplido los 14 años.

## AVENENCIA EN UNA DENUNCIA

Como en su día informamos, un compañero de Redacción había presentado denuncia ante el Juzgado de Instrucción contra la persona que le había dedicado palabras de insulto y amenaza, incluso en relación con su tarea profesional. Momentos antes de iniciarse el juicio, el demandado ha considerado oportuno presentar explicaciones a nuestro compañero quien, dándose por satisfecho, ha procedido a retirar la demanda, lo cual ha sido asumido por el Ministerio Fiscal.

### BOE

## Publicada la resolución del Congreso de cesión de terrenos de terrenos al Ayuntamiento de San Ildefonso

El Boletín Oficial del Estado número 82, publica una resolución del Congreso de los Diputados por la que se acuerda la publicación del acuerdo de convalidación del Real Decreto ley por el que se transfiere, previa segregación, una superficie de 302.337 metros cuadrados, afectos al Patrimonio Nacional, a favor del Ayuntamiento de San Ildefonso.

HORMIGON

**SANTA TERESA**

La Lastrilla. Telf. 412680



**CALENDARIO**

PARA MAÑANA

Viernes 9 de abril

Van 99 días; faltan 266.  
Sol: De 7,47 a 20,46.

PARA EL SABADO

Sábado 10 de abril

Van 100 días; faltan 265.  
Sol: De 7,46 a 20,47.

**SANTORAL**

Viernes. — Santos: María Cleofé, Demetrio y Casilda.  
Sábado. — Santos: Ezequiel, Miguel de los Santos y Pompeyo.

**PENSAMIENTO**

«Los mejores médicos del mundo son: el doctor Dieta, el doctor Quietud y el doctor Alegría.» (J. Swifr).

**LOTERIA PRO-CIEGOS**

Premiado ayer: Núm. 767.

**FARMACIA DE GUARDIA**

Hoy: López Duque, Cronista Lecea, 6.  
Mañana, Barbero de la Serna, José Zorrilla, 45.

**EL TIEMPO**

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

**En Segovia**

En la tarde de ayer

Presión: 680,6 m/m.  
Viento del O.  
Temperatura máxima: 21,4°.

En la mañana de hoy

Presión: 679,8 m/m.  
Viento del O.  
Temperatura mínima: 7,8°.  
Temperatura a las 11: 16,4°.

**En España**

Aumento de la nubosidad en el Cantábrico con riesgo de precipitaciones débiles. Por la tarde también aparecerán núcleos nubosos en Andalucía y Extremadura con posibilidad de alguna llovizna a última hora. Sin cambios en el resto.

**ESPECTACULOS**

CINES

**CERVANTES**  
4,30 y 7,30. Apta. El grupo PARCHIS en **LA SEGUNDA GUERRA DE LOS NIÑOS**  
Nuevas y divertidas aventuras 10,30. Último día. Gran musical.  
14 años **LA MANZANA**  
El poder del rock futurista  
**LAS SIRENAS**  
7,30 y 10,30. Estreno.  
Comedia policíaca. 14 años **GOLPE AUDAZ**  
Burt Reynolds, Lesley-Anne Down, David Niven  
**VICTORIA**  
7,30 y 10,30. Estreno. 18 años  
Alvaro Vitali en **NADIE ES PERFECTO**  
Disparatada comedia italiana  
**MAÑANA NO HAY FUNCIONES**

**AGENDA**

**EXPOSICIONES**

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Mon Montoya, dibujos y pinturas.

OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS

Torreón de Lozoya

II Feria de Artesanía de Segovia.  
Horario: De 11 de la mañana a 9,30 de la noche.

Centro Cultural de Cuéllar  
Rafael Ortega.

EN EL CASINO DE LA UNION

Fernando Arias, óleos.

**BIBLIOTECA**

La Biblioteca Pública del Estado, situada en la llamada «Cárcel Vieja», tiene el siguiente horario: 10,30 a 13,30 y de 17,30 a 20,30 (no se abre los sábados por la tarde ni los domingos).

**CULTOS**

LA VIGILIA DE LA ADORACION NOCTURNA, HOY

Hoy, y no ayer como informamos, por error, se celebra en la iglesia parroquial de San José Obrero, la vigilia general extraordinaria para adoradores y devotos del Santísimo Sacramento, en memoria de la institución del Sacramento de nuestra Fe. La vigilia general extraordinaria comenzará a las 11 de esta noche.

**REGISTRO CIVIL**

10 nacimientos y 11 matrimonios

Nacimientos: Alvaro Díez y Cañas, hijo de Angel y de María de los Angeles; María del Sastre y Orosa, de Claudio y de Natividad Eloisa; María del Carmen y María Elena Bravo y Durán, hijas de Esteban y de María de los Milagros; Esther Herranz y Mayoral, hija de Santiago y de María Cruz; Beatriz Rodrigo y González, de Cons-

**EXPRESION DE GRATITUD**

La familia de don Ricardo Félix Pascual Muñoz (q. e. p. d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, como hubiera sido su deseo, testimonia por este medio su gratitud a cuantas personas se han interesado a lo largo de su enfermedad y les manifestaron su sentimiento y asistieron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al tiempo comunica que a partir del día 12 de abril y a las ocho menos veinte de la tarde, dará comienzo el novenario de rosarios en la iglesia parroquial de San Millán por su eterno descanso.

tancio y de Ascensión; Juan Luis Fernández y de los Frailes, de José Angel y de Carmen; Lucía de Francisco y Borreguero, de Benjamín y de María del Consuelo; Nuria Campins y Frau, de Juan y de María Teresa; Borja Javier Fraile y Gala, de Antonio y de María Teresa.

Matrimonios: Pedro Arranz y Díez con Rosa Fernández de la Fuente; Pedro Guillermo Serrano y Carmona con María del Mar Martín y Martínez; Gerardo Alvaro y Gil con María Esperanza Encinas y Orejana; Juan Carlos Domingo del Barrio con Carmen Agüero Oyagüe; Víctor José Muñoz y Gómez con Rosalía González y García; Antonio Germán Varela y Lema con Josefa Bermejo y de Frutos; David López y García con María Magdalena Páramo y García; Emilio Pérez Bermúdez con María Lourdes García y Rivilla; Juan Yubero y Mateanz con Josefa Jiménez y Esteban; José María Lobo y Fuentes con Julia López y Antón; Nicanor Fuentes y Fuentes con María del Pilar Moral y Castellanos.

**ENSEÑANZA**

CURSOS EN FRANCIA Y GRAN BRETAÑA

Dirección Provincial de Educación.—Se pone en conocimiento de los interesados que según resolución de la Subsecretaría de Ordenación Educativa, se convocan 190 plazas para cursos de perfeccionamiento en Francia en colaboración con la Embajada francesa, y 150 plazas para cursos de perfeccionamiento en Gran Bretaña en colaboración con el Consejo Británico.

El plazo para la admisión de solicitudes finalizará el día 21 de abril.

**CONCURSOS**

I CERTAMEN NACIONAL «ESCUELA ABIERTA» DE EXPERIENCIAS PEDAGOGICAS EN PREESCOLAR

La Cooperativa de Educación «Escuela Abierta» convoca el I Certamen Nacional «Escuela Abierta» de Experiencias Pedagógicas en Preescolar, que tiene como fin el conocimiento y divulgación de todas aquellas experiencias que sobre estimulación escolar (premio, castigo, motivación, competitividad, adaptación, etc.) en el niño de 2 a 6 años, se realiza en preescolares y que por diversos motivos no llegan a conocerse.

Podrán participar en este certamen todas aquellas personas, relacionadas con niños en edad preescolar, que tengan o hayan tenido alguna experiencia, explicando el lugar donde se realizó la forma, etc.

Los trabajos, que habrán de ser originales, se presentarán por duplicado, a máquina, a doble espacio y por una sola cara, pudiendo el autor presentar cuantos trabajos desee y siendo

la extensión mínima de 5 folios y la máxima de 15.

Los trabajos se podrán enviar en cualquiera de las lenguas del Estado español y siempre con su traducción en castellano, hasta el viernes día 30 de abril de 1982, a la Cooperativa de Educación «Escuela Abierta», calle Olma, n.º 1, Valladolid-9, indicándose en su encabezamiento el título y lema adoptado por el autor o autores. En sobre aparte y cerrado se repetirá este lema del trabajo, así como el nombre apellidos y teléfono del autor o autores.

Se adjudicará un primer premio dotado con 20.000 pesetas y un accésit de 5.000 pesetas, pudiendo el jurado declarar desierto el primer premio.

Los trabajos quedarán en propiedad de la Cooperativa de Educación «Escuela Abierta», para su publicación si lo estima oportuno y siempre con una idea divulgativa.

**AVISOS**

CORTE DE TRAFICO

Excmo. Ayuntamiento de Segovia.—Con motivo de las obras de bacheo que se están efectuando, se pone en conocimiento del público en general que el lunes, día 12 del presente mes, se cortará el tráfico rodado en la calle que une la plaza del Conde Cheste con la plaza de Colmenares, desviándose el mismo, por la travesía del Conde Cheste, mientras duren las obras.

Segovia, 7 de abril de 1982.  
EL ALCALDE, Fd.º José Antonio López Arranz.

CURSOS PARA JOVENES

El Ministerio de Cultura, a través del Instituto de la Juventud y Promoción Comunitaria, convoca en la época estival los siguientes cursos:

Curso Internacional de Música Instrumental

Del 10 al 30 de julio, en Cuenca. Los Instrumentos musicales objeto de estudio serán: piano, guitarra, viola, violonchelo y oboe. Edad máxima, 25 años. Tasas por curso, 25.000 pesetas.

CURSO INTERNACIONAL Curso Internacional de Música Histórica

Del 1 al 15 de julio, en Mijas (Málaga). Distintos instrumentos de la época en estudio. Edad máxima, 25 años. Tasa por curso, 17.000 pesetas.

Actividades aeronáuticas en el aerodromo de Villafra (Burgos)

Dos cursos de paracaidismo (apertura automática). Del 1 al 30 de julio, y del 2 al 31 de agosto. Edad de 16 a 21 años, ambos incluidos. Cuota 10.000 pesetas.

2 cursos de vuelo sin motor. Del 1 al 20 de julio y del 1 al 31 de agosto. Edad de 17 a 21 años, ambos incluidos. Cuota 10.000 pesetas.

2 cursos de aeromodelismo. Del 1 al 20 de julio y del 2 al 31 de agosto. Edad de 14 a 17 años. Cuota 10.000 pesetas.

Para una mayor información dirigirse a Oficina de Información Juvenil, Dirección Provincial de Cultura. Calle Infanta Isabel n.º 14.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

- 15,00, Tele 1.
- 15,35, En tiempo de sobremesa.
- 16,05, Documental.
- 17,00, Patinaje artístico.
- 18,00, Santos oficios.
- 19,15, Dabadabada.
- 20,00, Arte de vivir.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, La flauta mágica.
- 22,35, Los gozos y las sombras.

SEGUNDA CADENA

- 19,30, Carta de ajuste.
- 19,43, Apertura y presentación.
- 19,45, Redacción abierta.
- 20,00, Opera.
- 24,00, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

- 13,45, Carta de ajuste.
- 14,00, La pintura religiosa en España.
- 15,00, Tele 1.
- 15,35, Espacio XX.
- 16,05, Santos oficios.
- 17,00, Patinaje artístico.
- 19,00, Voces sin voz.
- 20,00, De película.
- 20,30, Más vale prevenir.
- 21,00, Barrabás.
- 23,15, Vía Crucis.
- 00,45, Despedida y cierre.

(Lea en nuestro Fin de Semana del sábado último detallada información sobre los programas de hoy)



- 7,00 Informativo.
- 7,03 Cosas de Segovia (avance).
- 7,30 Informativo.
- 7,35 Cosas de Segovia.
- 7,45 Matinal Cadena SER.
- 8,45 Cosas de Segovia.
- 9,00 Las mañanas de la SER.
- 9,15 Cosas de Segovia.
- 10,00 Las mañanas de la SER.
- 10,15 Su programa.
- 11,00 Las mañanas de la SER.
- 11,15 Música especial.
- 12,00 Las mañanas de la SER.
- 12,15 Música para todos.
- 13,00 Las mañanas de la SER.
- 13,15 Saetas.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Musical.
- 14,30 Informativo de las dos y media.
- 15,00 Segovia a las tres.
- 16,00 Informativo.
- 16,03 Falsa traición.
- 17,00 Informativo.
- 17,03 Cita a las cinco.
- 18,00 Informativo.
- 18,03 Confidencias.
- 18,30 Música para todos.
- 19,00 Informativo.
- 19,05 Música ligera.
- 19,30 Santo rosario.
- 19,45 La renta.
- 20,00 Informativo de las ocho.
- 20,30 Carrusel del Mundial.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,10 La noche es joven.
- 23,00 Superventas de oro.
- 23,30 Hora 25.
- 1,00 Medianoche.
- 2,00 Cierre.

**JAULAS Y ACCESORIOS PARA CONEJOS**

— Directamente de fábrica.  
— Varios modelos.  
Exposición y venta en: «EL RANCHO». Torrecaballeros CN-110. Teléfono 48



## Esperanzadora visita del ministro de Obras Públicas y Urbanismo



(Viene de la pág. 3)

castillo y la iglesia de San Martín en Cuéllar, las restauraciones de la iglesia de Rapariegos, del palacio municipal en Martín Muñoz de las Posadas, la rehabilitación del conjunto de Carbonero el Mayor y la ermita de San Frutos, además de la restauración del palacio provincial de la Diputación.

### VIVIENDA

La Diputación expresó su deseo de estar más presente en la política de vivienda con la po-

## LOS BANCOS NO ABREN HASTA EL LUNES

Como ya se ha establecido por costumbre, las entidades bancarias y de ahorro de la capital y sus sucursales en la provincia, no han abierto hoy ni tampoco lo harán el sábado, por lo que hasta el lunes no podrán efectuarse operaciones en dichas oficinas.

Por el contrario, los establecimientos de alimentación, y como también tienen por costumbre cuando hay dos días seguidos de fiesta, han abierto durante la mañana de hoy.

## Fallo del III Concurso Provincial en el oficio artesano (bordado segoviano)

Reunido el jurado calificador de las pruebas del III Concurso de destreza en el oficio artesano, en la modalidad de bordado segoviano, por unanimidad y ateniéndose a las bases de dicho concurso, ha acordado conceder los siguientes premios:

1.º, dotado con 20.000 pts, al trabajo realizado por D.ª Aurora Astudillo Merino, de la localidad de Mozoncillo.

2.º, dotado con 15.000 pts, al

sibilidad de que se puedan acometer viviendas rurales a través de un patronato con protagonismo para el ente provincial.

### SATISFACTORIA VISITA

En la charla que mantuvo el ministro con los informadores indicó que la visita a la capital se realizó «por razones coyunturales y circunstanciales y en este he cumplido el compromiso de visitar la provincia transmitiendo su satisfacción por la acogida entrañable que recibió. Habló también de la conversación que había mantenido anteriormente con los empresarios segovianos que —según el ministro— tenían «posiciones muy personales» de las que discrepaba bastante.

En las preguntas relativas a la posición del Gobierno respecto a la autonomía o integración de Segovia, el Sr. Ortiz respondió con evasivas diciendo que el ministro está en Segovia. «La visita del ministro se ha producido en un régimen de absoluta cordialidad y entendimiento con Modesto Fraile y Carlos Gila. Ha sido un viaje fructífero para Segovia y muy caro para el ministerio».

(Fotos: Aurelio Martín)

## La II Feria de Artesanía, motivo de atracción por muchos conceptos

Sigue el elevadísimo número de visitantes y también continúa la demanda de productos expuestos

La II Feria de Artesanía de Segovia está marcando un hito en varios aspectos. Principalmente, en el de afluencia de público, porque día a día el número de personas que visita la Feria es elevadísimo. Y tanto las muestras que se exhiben en la calle, en las plazas de San Martín y Medina del Campo, como las que se ofrecen en las distintas salas y patios del interior, cuentan con el general beneplácito de los visitantes y asimismo con la total curiosidad.

El público no es espectador meramente pasivo. A muchos les gusta preguntar por las características de los productos, conocer el proceso de realización, los sistemas de trabajo, etc. Y los artesanos, pacientes y solícitos, procuran complacer a cuantos les interrogan sobre su obra.

Esta es otra de las facetas importantes de la Feria: la intercomunicación entre el artista, el artesano, y el público. También cabe destacar la comunicación y relación que diariamente se establece entre muchos de los artesanos expositores; algunos de ellos incluso han entrado en conversaciones, para, de cara al futuro, realizar obras en colaboración. Los que no se conocían, han tenido la oportunidad de tratarse; los que sí, de consolidar la amistad y de intercambiar ideas.

### LAS MODALIDADES

Los lectores que hayan visitado la Feria —nosotros hemos repetido en varias ocasiones, porque siempre se descubre algo nuevo en ella— habrán podido comprobar la gran variedad de modalidades que se presentan, y el elevado número de artesanos segovianos, junto a los que, como es sabido, forman otros llegados de provincias limítrofes y que también han encajado perfectamente en el contexto de la Feria. En ésta hay alfareros, alfombreros, bordadores, bronceístas, caldereros, carpinteros, ceramistas, cesteros, decoradores, ebanistas, esmaltadores, forjadores, grabadores, guarnicioneros, joyeros, modelistas, pirograbadores, productores de instrumentos de viento, relojeros, repujadores, restauradores tallistas de madera y de vidrio, tapiceros, tejedores, torneros de madera y vidrieros. A esta amplia gama hay que agregar las interesantes muestras de sus experiencias que presentan, en cuatro departamentos distintos, los alumnos de la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos.

### VENTAS Y ENCARGOS

Desde el momento de apertura de la Feria, se están efectuando numerosas compras de artículos diversos, y asimismo, los artesanos están recibiendo buen número de encargos. Por lo tanto, satisfacción general, aunque la idea que predomina entre los expositores no es precisamente la de vender mucho —aunque esto sea interesantísimo— sino la de que sean conocidos y que el público vaya aficionándose a la artesanía, a re-



(Foto Aurelio Martín)

nocer las obras propias de los artesanos.

Tenemos que decir que para que sirva de orientación para este conocimiento de los artesanos que trabajan en nuestra provincia, en el vestíbulo de acceso al Torreón se ofrecen en venta ejemplares de la «Guía de la artesanía segoviana», con amplitud de datos, direcciones y fotografías.

Ni que decir tiene que el director de la Feria, don Luis Alberto López Muñoz, sigue a pie firme, en el recinto, durante la mayor parte del horario en que permanece abierto, pendiente de todo y de todos. De ahí el reconocimiento que incluso por medio de un artículo de un artesano, que hemos publicado recientemente, se le exprese el agradecimiento y la confianza de los expositores.

### OTROS DATOS

Hoy y mañana, dado lo señalado de estas dos fechas, no habrá programa de actuaciones junto al atrio de San Martín.

El sábado, a las 7,30 de la tarde, en el Torreón, se dará una charla sobre la Feria y el domingo, a las 13 horas, habrá una exhibición de danzas por el grupo de la Dirección P. de Cultura. La clausura de la Feria se efectuará el mismo domingo, día 11, a las nueve y media de la noche.

### VIDEO

Como es sabido, en el patio interior del Torreón, frente a la exposición de la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos, funciona un aparato de video que ofrece películas sobre la artesanía segoviana realizadas por José María Heredero y Miguel Velasco. Desde ayer, el vídeo proyecta también la intervención de uno de los artesanos expositores, Daniel Zuloaga, en el programa de Televisión Española «Plaza Mayor», intervención que se produjo ayer y que se ilustra con filmaciones sobre la Feria realizadas por nuestro compañero y corresponsal de TVE Fernando Pefalosa.

## SUCESOS EN LA CAPITAL Y PROVINCIA

La Comisión de Policía nos informa de los siguientes hechos ocurridos en las últimas horas: robo de la furgoneta Renault-4, SG-3231-A; denuncia presentada por el robo de un perro de raza; sustracción de un radiocasete del interior de un vehículo, y por último recuperación de un ciclomotor.

El Subsector de Tráfico nos informa de un accidente que ocurrió ayer a las 17,45, en el kilómetro 2 de la comarcal SG-P 61-21, en término de San Ildefonso. Un turismo se salió de la calzada para evitar la colisión con un camión. Nadie sufrió heridas.



El mercado de Segovia

## Poco público en el mercado adelantado

Poco público, y en consecuencia mercado flojo, el celebrado ayer en nuestra ciudad. Ya se sabe que los mercados adelantados de fecha no suelen ser concurridos. En cuanto a precios cabe destacar que el cerdo de cebo frena su caída de precios, incluso con una ligera tendencia al alza a última hora del mercado.

En vacuno, repetición de precios, y en ovino, bajan 5 pesetas el lechal, recental y pascual.

### PRECIOS

**PORCINO.** — Selecto, 118; normal, 115; graso, 115; cerda desvieje, 88-93; lechón selecto, 210; lechón normal, 200.

**VACUNO.** — Añojos extra, 375; de primera, 355; de segunda, 335. Vacas extra, 225; de primera, 170; de segunda, 150. Terneras de leche de 125 Kg., a 450; de más de 125Kg., a 440. Terneras de pienso de 150-175 Kg., a 380; de 175-200 Kg., a 370. Terneras de vida de cruce charolés, a 270; pardo, 265; del país, 200.

**OVINO.** — Lechal, 295; recental, 220; pascual, 175; grandes, 165, y ovejas, 45.

La cebada en destino a 17,85 pesetas kilogramo.

## Una obra del segoviano Joaquín Torres en el Museo de Artes Decorativas de París

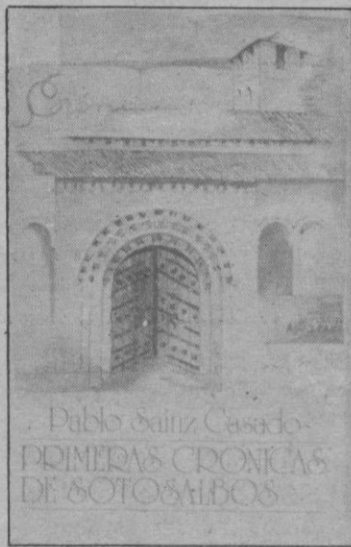
El segoviano Joaquín Torres Esteban es uno de los artistas cuyas obras se exponen estos días en el Museo de Artes Decorativas de París. «Volúmenes» es el título de la pieza tallada en cristal que Joaquín presenta junto a las obras de los grandes artistas del cristal en el mundo. Las obras expuestas en París forman parte de una selección internacional de la exposición mundial organizada por el Museo de Cristal de Corning (USA) que los franceses han completado con obras de sus mejores vidrieros contemporáneos. La exposición ha hecho un largo recorrido. Primero estuvo en Corning, que es como la Meca del cristal, para pasar después al Museo Metropolitano de Nueva York, al Japón, a Londres y, por fin a Suiza.

La obra del segoviano Joaquín Torres ha sido premiada en Estados Unidos, Japón y Alemania y se puede decir que es nuestro número uno en la materia.

Libros en Segovia

## PRIMERAS CRONICAS DE SOTOSALBOS

En realidad, lo que ofrece este libro son las crónicas aparecidas en una primera edición, cuyo número ha sido ampliado considerablemente con las apa-



recidas desde entonces en nuestros periódicos, y que han sido escritas desde Sotosalbos por nuestro corresponsal en dicha pequeña pero atractiva locali-

## Obras de mejora en la travesía de Vallelado por 9.146.914 pesetas

El Boletín Oficial del Estado número 82 publica una resolución de la Dirección General de Carreteras por la que se anuncia la licitación por el sistema de concurso subasta (declarado de urgencia a efectos de tramitación de las obras de mejora de la travesía, pavimentación de aceras y afirmado de la travesía de Vallelado), carretera C-112, con un presupuesto de contrata de 9.146.914 pesetas y un plazo de ejecución de 8 meses.

dad, Pablo Sáinz Casado, cura párroco del lugar.

Se trata, pues, de una segunda edición «corregida y aumentada», hasta totalizar 180 páginas, en las que figuran también numerosas fotografías de José Luis Coromina y bellos dibujos de Emiliano Alvarado, autor también de la portada.

Las crónicas, al final de cada una de las cuales figura la fecha en que fue publicada en EL ADELANTADO DE SEGOVIA, se agrupan por temas, tres concretamente, que responden a los siguientes epígrafes: I, Fiestas, tradiciones y costumbres; II, Manifestaciones culturales y religiosas; III, Gentes y cosas de cada día. Nuestros lectores conocen ya el estilo directo y humano de Pablo Sáinz Casado, por lo que no tenemos que entrar ahora a comentarle y sí decir sólo que la relectura de estas crónicas constituye un grato placer, por cuanto nos hace revivir hechos y acontecimientos muy peculiares de ese bello núcleo que es Sotosalbos, pueblo orgulloso de su bellísima iglesia románica. (Publica Unión Editorial).

## Charla-coloquio de Cruz Roja sobre primeros auxilios en el centro EPA

Cuatro señoritas de la Cruz Roja dieron una charla sobre primeros auxilios en el salón de actos del centro de Educación Permanente de Adultos de nuestra ciudad.

Dicho acto estuvo muy concurrido por la masiva asistencia de alumnos y profesores.

La charla fue muy bien sintetizada a pesar de la amplitud del tema, sin dejar ningún punto por mencionar de todas las situaciones que se nos pueden presentar en casos de accidentes de circulación, envenenamiento, quemaduras, roturas, hemorragias, etc.

Dichas explicaciones fueron acompañadas de una proyección de diapositivas para mejor comprensión del tema, terminando con un interesante coloquio.

COCA

## LA ACTUACION DE LA CORAL «VOCES DE CASTILLA»



En Coca, la coral segoviana «Voces de Castilla» ofreció —como ayer anticipábamos— su primer concierto sacro de esta Semana Santa, con un gran éxito. En la primera parte se ofrecieron canciones del más puro sabor religioso, muchas de las cuales se incluye-

## Rafael Calvo Ortega rechaza la presidencia de un banco oficial

El semanario «Cambio 16», en su último número, en la sección «De buena fuente» informa que el segoviano Rafael Calvo Ortega, ex ministro de Trabajo y ex secretario general de UCD, ha rechazado una oferta para ocupar la presidencia de un banco oficial.

ron también en el concierto de Segovia.

Pero, ante el regocijo del público que llenaba por completo la iglesia de Santa María la Mayor de Coca —según nos informa nuestro corresponsal, SEDI-BA— ofrecieron también un variado repertorio de la canción popular española. Santander, Vascongadas, Galicia, Palencia y, cómo no, Segovia, fueron los lugares presentes a través de la música que tuvo como colofón el Himno a Segovia. Aunque después y, debido a los insistentes aplausos del público, se interpretó un tema más.

Una vez más la villa de Coca demostró con su asistencia la gran preocupación cultural y sensibilidad artística, tan enraizada en su población desde que en 1917 el Ayuntamiento tuviera la feliz idea de fundar la Banda Municipal de Música.

## ACTIVIDADES LABORALES

U.G.T. ANTE EL PROBLEMA DE LAS RESINAS

Nos remite UGT un extenso comunicado con una serie de puntualizaciones en torno a las subastas de resinas y la negociación del convenio colectivo. Denuncian «la falta de objetividad en un problema que, presumimos, las partes debieran conocer en profundidad, con intentos tan ridículos como querer responsabilizar casi en exclusiva a las centrales presentes en el convenio de la no apertura de los pinos este año por falta de acuerdo»; señalan que un tema económico y laboral se intenta politizar en exceso y «la irresponsabilidad de algunos haciendo bandera propia de la obtención del desempleo para los resineros» (que es un derecho recogido en la legislación vigente; en consecuencia, se dice que las razones de UGT para la firma del convenio se funda-

mentan en rechazar el paro gratuito, porque de no abrirse los pinos existe el peligro de encontrarse ante un expediente de crisis o de regulación en las fábricas de mieras, porque podría lesionar las cotizaciones de los resineros próximos a jubilarse, porque al existir acuerdo entre empresarios y ayuntamientos podría plantearse contratación de explotación directa y porque UGT es consciente de que a través de su Unión Provincial en Segovia «tiene la representación estatal de este sector en el ámbito de nuestra central y por lo tanto debe de llegar a un acuerdo en convenio para los que están trabajando ya en otras provincias, sin perjuicio de que para los 130 aproximadamente que hay en Segovia trabajando hay que establecer la actualización salarial para 1982».

## SEMAT, S. A.

Plaza Leones de Castilla, 9

### NOTA INFORMATIVA DE SEMAT, S. A.

#### EL VIERNES, DIA 9, NO SE EFECTUARA EL HABITUAL SERVICIO DE RECOGIDA DE BASURAS

SEMAT, S. A., empresa concesionaria de este Excmo. Ayuntamiento del Servicio de Recogida de Basuras y Limpieza Viaria de esta capital, comunica a todo el vecindario y público en general que, EL PROXIMO VIERNES, DIA 9, NO SE EFECTUARA EL HABITUAL SERVICIO DE RECOGIDA DE BASURAS, de acuerdo con el Convenio Colectivo de Trabajo suscrito entre los trabajadores afectos a los distintos servicios y esta sociedad.

El jueves, día 8, y el sábado, día 10, se efectuará el servicio de recogida de basuras con toda normalidad.

Al mismo tiempo que agradecemos la colaboración que no dudamos nos será prestada, pedimos disculpas por las molestias que pudiéramos ocasionarles.

Fdo.: José Antonio Pastor Martín, delegado.



## SEGOVIA

## Miembros del Servicio de Orientación Escolar y Vocacional de Segovia en un seminario internacional

Recientemente se ha celebrado en Madrid el II Seminario Iberoamericano de Orientación Escolar y Profesional, en el que han participado representantes de todos los países iberoamericanos, y de buen número de países europeos.

Al seminario, organizado por los ministerios de Educación y Trabajo, acudieron los tres miembros del Servicio de Orientación Escolar y Vocacional de nuestra provincia, don Dionisio Rodríguez Jorrín, don José Luis Gil Martín y don Antonio Manso Luengo, quienes presentaron una ponencia sobre «La orientación de refugiados».

El trabajo de los miembros del citado servicio en Segovia fue realizado durante la estancia de refugiados laosianos en nuestra provincia, centrándose en el estudio en las posibilidades psicopedagógicas de adaptación de los niños refugiados en los centros escolares de nuestro país.

El Servicio de Orientación Escolar y Vocacional está compuesto por los tres miembros antes citados y un inspector-coordinador, don José Manri-

que Gil, quien también acudió, en calidad de observador, al citado seminario.

## BOCEGUILLAS

### FESTIVAL ORGANIZADO POR «LA OLMA»

El próximo día 12, lunes, va a tener lugar en Boceguillas un festival para dar a conocer los primeros pasos de la asociación cultural «La Olma», de reciente creación en dicha localidad, así como sus proyectos de actividades en el futuro.

En el festival, que será al aire libre, en la plaza del pueblo, intervendrán Donna Hightower, el ballet nacional de Ana Lázaro, el grupo de dulzaineros de Carbonero el Mayor y el grupo poético «Hóminis».

Entre las actividades de dicha asociación figuran principalmente los trabajos de artesanía en diversas especialidades como forja, arcilla, etc., las cuales se intenta promocionar. El festival dará comienzo a las cinco de la tarde, y se invita a todos los que están interesados a presenciarlo.

## Región

## XXV Congreso de la J. O. C. de Castilla - León

Participan representantes de Segovia

Del 8 al 11 de abril se celebra en Salamanca el XXV Congreso Regional de la JOC bajo el lema «Vivamos ya la sociedad que queremos». Participarán 200 responsables de Avila, Burgos, Aranda de Duero, Segovia, Palencia, Zamora, Medina del Campo, Valladolid y Salamanca.

Este congreso se inscribe como un paso de avance en el contexto del plan de acción que viene desarrollando la JOC para «ofrecer alternativas a los problemas juveniles en la vida cotidiana». Las alternativas vienen siendo la preocupación de los militantes de la JOC como una posibilidad nueva y original de afrontar este momento nuevo política, social y culturalmente desde los jóvenes. El año pasado en Aranda se formularon alternativas a los problemas concretos que estamos afrontando en la acción militante: paro, incomunicación, falta de equipamiento en barrios y escuelas, fiestas, deportes, asociacionismo juvenil, etc... Ahora lo que se pretende es ver lo que ya vivimos de estos elementos alternativos, lo que difundimos e ir formulando el modelo de sociedad que hay debajo de las alternativas que ofrecemos, y el cambio radical que supone en estructuras y personas la vivencia de estas alternativas. Asimismo se pre-

tende ver las motivaciones de fondo que tiene el militante para la acción y confrontar éstas alternativas con el proyecto histórico-liberador de Jesús de Nazaret.

Las dificultades para este trabajo son evidentes si se tiene en cuenta la crisis de identidad que el movimiento obrero está sufriendo, la falta de debate ideológico y la inexistencia de referencias que orienten hacia un cambio radical de la sociedad. Hablar hoy de alternativas es algo que casi nadie intenta ya. Y todo esto unido a un tipo de joven con nula experiencia de lo colectivo, educado por el sistema para que se arregle su vida como pueda, que no se siente motivado a luchar por una sociedad socialista e insensible ante la manipulación de que es objeto por parte del sistema establecido.

Todo lo cual nos evidencia también la urgencia de formular y vivir alternativamente, aportación que quiere hacer este XXV Congreso Regional de JOC.

Otro punto a abordar será la preparación del Consejo Estatal a celebrar en Granada este verano y el estudio del anteproyecto de Carta Reivindicativa que en dicho congreso estatal se elaborará a nivel de todo el Estado español.

EL COMITE DE INFORMACION

## LOS PLASTICOS

## La suavidad de Fernando Arias

A Fernando Arias le trajo a nuestra bella ciudad su profesión de ingeniero técnico de telecomunicación. Designios misteriosos e insondables que hacen que una cosa tan fría y cerebral como la técnica, constituya en este caso el pistón que pone en marcha el motor de la inspiración artística.

Arias presenta en la sala de «El Casino de La Unión» 25 óleos, de los que abundan temas segovianos y castellanos (aunque también se tratan otros, como por ejemplo la Sierra de Cameros, o el Valle del Pas). Nuestro director, Pablo Martín Cantalejo, escribe unas líneas en el programa de mano, afirmando que «en el fondo de cada hombre hay algo de artista. Algunos se sienten impelidos a exteriorizarlo, y su fuerza interior es tal, que no puede por menos de eclosionar, en un momento dado, el impulso de realizar la obra y de ofrecerla a los demás. El artista no tiene que dedicarse forzosamente al arte tan sólo; puede tenerlo como un equilibrio frente a su



(Foto: F. Peñalosa)

profesión, como un modo de realizar más profundamente su yo, su personalidad. Y en este caso, en la mayoría de las ocasiones, el artista es un autodidacta, que todo lo ha aprendido de sí y por sí, con la ayuda de la naturaleza...»

Arias es medalla de oro de la Exposición Internacional de Artes Plásticas de La Unión Internacional de Organismos Turis-

ticos y Culturales de Correos y Telecomunicación (Estambul, Turquía, 1979).

Opinamos aquí que Fernando Arias, dentro de un dibujo correcto, realiza una pintura suave y brumosa, siempre dentro de esa paisajística de luces y rincones amables y típicos que tanto agrada a la dirección de la sala en cuestión. Trabajando en este post-impresionismo, Fernando Arias lo hace, como ya hemos dicho, suave. Y esa falta de estridencias se la agradece-mos. No hay planteamientos novedosos ni audaces, pero justo es decir que existe corrección y equilibrio. (Sala de «El Casino de La Unión»).

### F. Arias enviará un cuadro a Londres

El artista Fernando Arias que, como se sabe, expone ahora en la galería del Casino de La Unión, ha sido invitado por el Barbican Art Centre de Londres a enviar una de sus obras para ser expuesta en dicho centro. El artista ha aceptado la invitación y se apresta a decidir la obra que ha de enviar a Londres.

## Noticia de Sánchez Calderón

Sánchez Calderón es una joven promesa de la pintura, que actualmente expone en las salas de La Casa Municipal de Cultura de Avilés. Le traemos a esta sección por su valía como promesa, y por su cierta vinculación con Segovia (es amigo de numerosos pintores de nuestra ciudad, y expuso en el año 1977 en La Casa del Siglo XV).

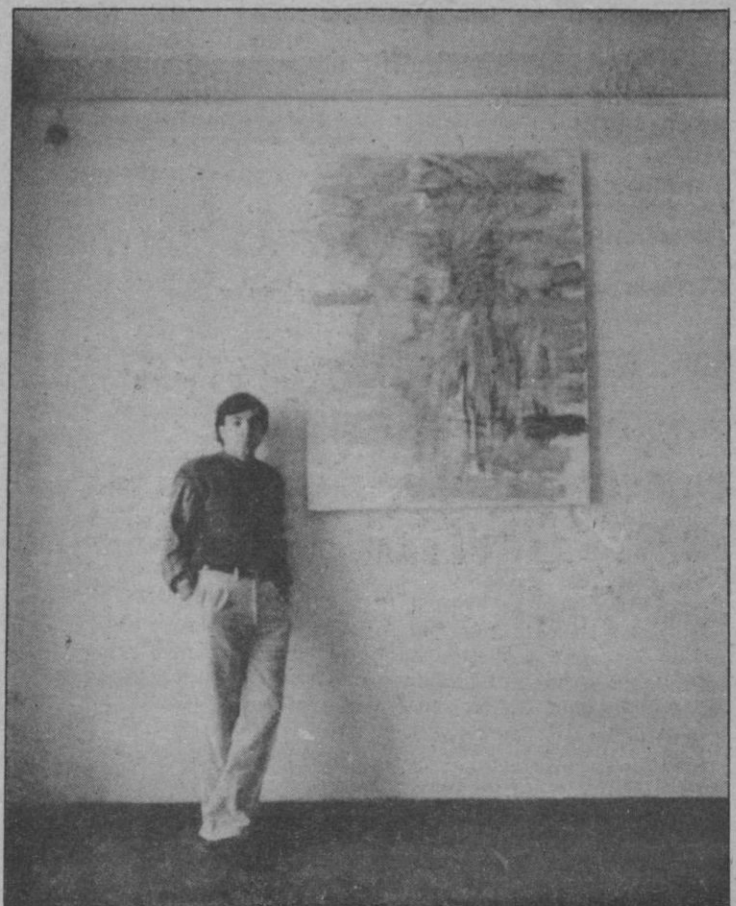
Respecto a su particular caligrafía, dice el propio Sánchez Calderón: «El tiempo desnuda a la caligrafía de lo visceral. Hay que desear también que el brochazo sea resolutorio. Pero sólo serán los espíritus puros, es decir, los de malignidad extrema, los que logren distinguir el fárrago de la emoción».

Y respecto al color que el plástico utiliza, escribe Ramón Rodríguez: «Estamos en un momento de moda de lo que se ha dado en denominar soporte-superficie; sin embargo, no todos los soporte-superficialistas comulgan con las mismas ideas ni llegan a extraer —quizá sea lo mismo que abstraer— sus conceptos de las mismas fuentes. Hay, en muchos de ellos, intenciones indudablemente surgidas de las telas de Barnett Newmann; otros muchos, puede que sin darse cuenta, están cerca de muchos impresionistas, pre o post, como podrían ser Monet, Cezanne o Bonnard...»

Por cierto que la Casa Municipal de la Cultura de Avilés,

además de plantearse muy seria y avanzadamente sus muestras, —con una línea lúcida y coherente—, publica una especie de revista llamada «Papeles Plásticas», en la cual se da cumplida

explicación de las inquietudes de los artistas que en la sala exponen, con declaraciones de principios de los mismos, etc. Eso es interesarse por la labor. A ver si aprendemos aquí...



ESCRIBE: *Juanelo Turriano*



## España exige garantías para negociar sobre el Peñón

Madrid.—España quiere mantener la cita del día 20 en Cintra (Portugal) para desbloquear el contencioso gibraltareño, pero desea que las negociaciones cuyo comienzo se producirá en esa fecha ofrezca garantías, algo no muy fácil dadas las circunstancias por las que atraviesa en estos momentos el Reino Unido. El Gobierno español desea que el diálogo comience a nivel de ministros y que tenga un contenido sustancioso. Si eso no es posible, espera que Londres ofrezca un aplazamiento al que, hasta ahora no parece muy dispuesto a ello. Entre hoy y mañana el ministro de Asuntos Exteriores español recibirá al embajador británico en un último paso antes de fijar las posiciones definitivas.

## Se elevan las ayudas económicas para ancianos y enfermos

Ahora cobrarán 5.550 pesetas al mes

Madrid.—La cuantía de ayudas económicas a favor de ancianos y enfermos o inválidos incapacitados para el trabajo han aumentado a 5.550 pesetas mensuales según un real decreto publicado hoy en el «Boletín Oficial del Estado».

Estas ayudas económicas, con cargo a los créditos para asistencia social de los presupuestos generales del Estado, constarán además de dos mensualidades extraordinarias de la misma cuantía que se devengarán una en el mes de julio y otra en el mes de diciembre.—Efe.

## García Verdugo establece acuerdos para Castilla-León

Madrid.—Las recientes gestiones que el presidente del Consejo General de Castilla-León, José Manuel García Verdugo, ha llevado a cabo en Madrid han tenido como resultado diversos acuerdos para la futura comunidad autónoma.

En entrevista con el ministro de Obras Públicas y Urbanismo, Luis Ortiz, el señor García Verdugo expuso la necesidad de reconstrucción de la iglesia de Santa María, de Villalar de los Comuneros, de especial significación histórica para la región.

La obra, cuyo coste total será de 25 millones, recibirá del MOPU veinte, aseguró el ministro. La cantidad restante será aportada por la Diputación de Valladolid.

El señor García Verdugo se entrevistó, asimismo, con el subsecretario de Cultura, José María Meroño, con el que planteó el tema de las próximas transferencias en materia cultural, previstas para el primero de abril, así como de la dotación de medios materiales y humanos para desarrollar las ya efectuadas.

Además, el presidente del Consejo Castellano-Leonés insistió en la necesidad de establecer convenios culturales entre ministerio, consejo y diputaciones, lo que fue valorado positivamente por el representante ministerial.

Con los miembros del equipo rector de RTVE, el señor García Verdugo abordó la puesta en marcha del centro emisor regional para Castilla y León, que ha recibido ya dotación de plantilla.

Las cuestiones autonómicas fueron tratadas, finalmente, con el secretario de Estado para las Comunidades Autónomas, señor Broseta.—Efe.

## Paralizadas las actividades oficiales y de los partidos por la Semana Santa

Madrid.—La actividad oficial y política en general, y concretamente la actividad preelectoral en Andalucía, se verá prácticamente paralizada en los próximos días debido a las festividades de la Semana Santa, que serán dedicadas al descanso por los políticos. Algunos de ellos han elegido la región andaluza

para pasar sus vacaciones de Pascua.

Tanto UCD como PSOE, PCE y AP no celebrarán mítines ni actos políticos durante el puente de Semana Santa en Andalucía, según indicaron a «Efe» en estos partidos.

En lo que se refiere al Gobierno, el presidente Calvo Sotelo se trasladó ayer de Almería a Málaga para asistir a las tradicionales procesiones de esta localidad y de esta última capital, continuará viaje a Granada, donde pasará el Viernes Santo. Ese mismo día regresará a Madrid.

A su paso por Motril, el presidente del Gobierno saludó a los afiliados ucedistas de la comarca, que se habían congregado para recibirle, y a los que dirigió unas palabras. Dijo que su visita no tiene contenido político, pero felicitó a los militantes centristas por el trabajo que vienen realizando en la campaña preelectoral.

Posteriormente, Calvo Sotelo se reunió en la sede del partido con los informadores, a los que manifestó que la campaña de UCD en Andalucía, que empezó con signo negativo, «ha mejorado increíblemente en las últimas fechas». Señaló por último que no le hicieran hablar de política «en esta tregua que es, y quiero que siga, la Semana Santa».

En estos días se encontrarán también en Andalucía el vicepresidente y ministro de Economía y Comercio, Juan Antonio García Díez, y el de Administración Territorial, Rafael Arias Salgado; el ministro de Hacienda, García Añoveros, y la ministra de Cultura y presidente de la UCD andaluza, Soledad Becerril.

Soledad Becerril pasará en Ronda el resto de la Semana Santa, donde efectuará diversas visitas, entre ellas a la Hermandad de la Columna de Ronda, donde será objeto de una recepción en el templo. La ministra es camarera mayor de esta cofradía. El sábado se reunirá con el comité comarcal de UCD.

Por otro lado, no tienen previsto ausentarse de Madrid los ministros de Educación y Ciencia, Federico Mayor Zaragoza; el de Sanidad y Consumo, Manuel Núñez, el de Transporte, Turismo y Comunicaciones, Luis Gámir, y el ministro adjunto y presidente del grupo parlamentario centrista, Jaime Lamo de Espinosa.

El vicepresidente del Gobierno para Asuntos Políticos, Rodolfo Martín Villa, posiblemente viaje a León, y el ministro del Interior, Juan José Rosón, se encuentra en Canarias pasando unos días de descanso recuperándose de su reciente intervención quirúrgica.

El ministro de Obras Públicas y Urbanismo, Luis Ortiz, pasará el fin de semana en Zamora con una corta visita a Sevilla, y el de Agricultura, Pesca y Alimentación, José Luis Alvarez, se encuentra actualmente en Italia, atendiendo diversos temas de su departamento, donde permanecerá hasta el próximo sábado.

Asimismo, el presidente del Congreso de los Diputados, Llandino Lavilla, viajará a Jaén, provincia por la que es diputado y presidente de la UCD jiennense.

En lo que respecta a los líderes de los partidos políticos, el secretario general de UCD, Iñigo Cavero, pasará sus vacaciones en Navarra, de donde es oriundo; los socialistas Felipe González y Alfonso Guerra lo harán en Sevilla, de donde son naturales. El comunista Santiago Carrillo viajará posiblemente al extranjero, y el presidente de Alianza Popular, Manuel Fraga, se encuentra ya en Galicia.

## «Comisión de notables» para la concesión de emisoras de TV

Madrid.—El Gobierno estudiará en su reunión del próximo día 16 de abril los anteproyectos de sendas leyes, orgánica una y ordinaria la otra, para la regulación de la gestión indirecta del servicio público de radiodifusión y televisión. Según los borradores de ambos textos, la ley orgánica regularía el ejercicio de la libertad de expresión, reconocida en la Constitución, en las emisoras privadas, tanto de radio como de televisión. Las normas para la obtención de canales privados se incluirían en la ley ordinaria.

Una comisión nacional para la radiodifusión y la televisión, presidida por un ministro e integrada por doce vocales designados por el Gobierno, sería la encargada de la concesión de licencias.

Seis de los doce miembros de esta comisión representarían a la Administración del Estado y los otros seis serían nombrados por el Gobierno «entre personas de reconocido prestigio en los campos del Derecho, la Educación, la Cultura, la Economía y los medios de comunicación». La designación de los doce vocales se haría por seis años y el cargo sería incompatible con cualquier vinculación directa o indirecta a empresas publicitarias o de radiodifusión y televisión.

## Orden de detención contra el presidente del Banco de los Pirineos

Barcelona.—El titular del Juzgado de Instrucción número 1 de Gerona dictó orden de detención contra el empresario, banquero y político centrista Higinio Torras Majem. La decisión se enmarca dentro de la querrela presentada por el Ministerio Fiscal por presuntas irregularidades en la gestión del Banco de los Pirineos, actualmente en suspensión de pagos, del que Torras era presidente.

La orden judicial de detención alude al presunto delito de «falsedad de documento mercantil», contemplado por el artículo 303 del Código Penal, que lo castiga con penas de prisión menor, es decir, de seis meses y un día a seis años de cárcel.

## LA ADMINISTRACION PAGARA EL ACEITE TOXICO A LOS COMERCIANTES

Madrid.—El SENPA, organismo dependiente del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, va a poner en marcha una campaña, que se prolongará durante treinta días, para recoger definitivamente todo el aceite tóxico que puedan tener particulares y comerciantes. Asimismo se recogerán todos los productos tratados con el aceite adulterado que se encuentran, en su mayoría, almacenados en los Ayuntamientos. Por otra parte, el SENPA pagará a los comerciantes el importe del aceite tóxico que posean a razón del precio abonado por ellos.

## El juicio del 23-F, suspendido hasta el martes de Pascua

Madrid.—El juicio por la rebelión militar del 23 de febrero queda suspendido, a causa de las vacaciones de Semana Santa, hasta el próximo día 13, martes de Pascua. La celebrada ayer constituye la 29ª sesión.

En estos momentos se han superado los trámites procesales de lectura del apuntamiento y del sumario y los interrogatorios de los 33 procesados y se está en el interrogatorio de los 69 testigos por parte de los defensores y el fiscal togado.

La vista se inició el 19 de febrero. El Gobierno estimaba por entonces que la duración del juicio oscilaría entre el mes y medio y los dos meses. Esta previsión ha sido totalmente desbordada. Cuando el martes próximo se reanuden las sesiones habrá de continuarse con los interrogatorios de los 62 testigos restantes. Posteriormente se iniciará la lectura del informe del fiscal togado, que se prevé prolongado, al que seguirá la lectura de las conclusiones de todos los abogados defensores.

## EN POCAS LINEAS

La dimisión de Francesc Frutos del cargo de secretario general adjunto del PSUC ha sido confirmada por fuentes de este partido. Frutos, que hasta el último congreso fue secretario general, basó su dimisión en «razones políticas» concretadas en divergencias respecto al actual secretario general, Antoni Gutiérrez, sobre cómo aplicar la política aprobada en el sexto congreso.

La empresa propietaria de la mina «La Camocha» de Gijón invertirá 1909 millones de pesetas en el cuatrienio 1982-85, para alcanzar, al final de éste, la producción de 344.000 toneladas. Para este mismo periodo, la dirección tiene prevista la creación de 19 puestos de trabajo para ayudantes mineros destinados a labores de arranque.

El gobernador civil de Navarra, Francisco Javier Ansuategui, ha prohibido la manifestación solicitada por cuatro concejales de Herri Batasuna en el Ayuntamiento de Pamplona que se pensaba celebrar el domingo a las doce en esta ciudad, con motivo del Aberri Eguna, que este año ha sido convocado por cada fuerza política en lugares distintos en contra de lo habitual.

El editor José Manuel Lara ha renunciado a percibir una indemnización de medio millón de pesetas que, según sentencia del Tribunal Supremo, debía pagarle el escritor andaluz Manuel Barrios por un delito de injurias, según informa hoy «El Correo de Andalucía». Esta condena le fue impuesta a Manuel Barrios por unas declaraciones desde Barcelona en octubre de 1977. El escritor afirmaba en ellas que José Manuel Lara le había prometido que su novela «Vida, pasión y muerte en Río Quemado» iba a ser la ganadora del premio «Planeta» de aquel año.

### TELEFONOS

DE

EL ADELANTADO

Dirección: 41 46 98

Redacción: 41 46 97

Administración: 41 46 96



**El crecimiento del sector turístico, esperanza para la mejora de la economía**

El crecimiento previsto del sector turístico en 1982, es la mayor esperanza para la mejora de la economía con que se cuenta, según se desprende del último informe mensual de coyuntura económica de la Confederación de Cajas de Ahorros.

Este informe, correspondiente al mes de marzo, señala que la situación se encuentra caracterizada por una serie de sucesos de alguna significación, cuya influencia es más previsible que se dé a medio o largo plazo que a corto.

Respecto al optimismo (modesto) frente a 1982, que parece afirmarse en fuentes oficiales, opina que no se generaliza a otros organismos e instituciones. Sin embargo, el informe estima bastante viable un crecimiento real, de importancia, en el sector turístico en el presente año.

Considera que las opiniones empresariales respecto a la imposibilidad de repetición del ANE para los próximos años sigue siendo un dato de futuro no suficientemente analizado todavía y, por otra parte, que los datos coyunturales que van apareciendo no suministran información suficiente sobre el hipotético cambio coyuntural que tanto se espera.—Efe

**Empresas palentinas, amenazadas de expedientes de crisis**

Varias empresas palentinas se encuentran amenazadas con expedientes de crisis, lo que ha motivado una asamblea en la AISS de esta capital, convocada por las centrales sindicales CC. OO. y UGT.

Actualmente, el paro en la provincia palentina, según fuentes sindicales, afecta a unos 7.000 trabajadores y en caso de que se lleve a cabo el cierre de estas empresas unas 600 personas perderían su trabajo.—Efe

**Explosivos Río Tinto ha ganado 120 millones de pesetas**

Explosivos «Río Tinto» ha cerrado el ejercicio de 1981 con unos beneficios de 120 millones de pesetas después de impuestos y unas ventas de 165.000 millones, superiores en un 20 por ciento, informa «Actualidad Económica».

Las condiciones climatológicas adversas han influido en las ventas de abonos y otros productos de química inorgánica que al final del año se situaron en torno a los 40.000 millones de pesetas, cifra que se sitúa en un 10 por ciento por debajo de las previstas.—Efe

**Los costes energéticos aumentaron un 38,8 por ciento**

Los costes de la energía se incrementaron en España un 38,8 por 100 en 1981, según se desprende de los últimos datos oficiales. Este aumento del coste energético es inferior al del año anterior, en que se dispararon los precios de la energía, situándose el incremento en el 48,3 por 100.

Según el informe presentado por el Bancó de España en la asamblea anual de bancos centrales, los principales aumentos de costes en España durante el pasado año fueron, además del energético, los de las importaciones no energéticas (23,2 por 100), costes de capital (22,6) e impuestos indirectos (13,5).

**SOBRAN BUQUES PETROLEROS EN LA FLOTA ESPAÑOLA**

Frente a la situación del pasado año, en que la flota petrolera nacional tuvo plena ocupación y se pudo cubrir todo el tráfico marítimo requerido, para el presente año se prevé un importante excedente de nuestra flota petrolera.

Las razones principales para esta situación, según «Petró-

leo», son: la reducción de nuestras importaciones de crudo, previstas en el Plan de Combustibles para 1982; el acortamiento de distancias, provocado fundamentalmente por el hecho de que Arabia Saudí haya decidido que su crudo —el más importante en volumen de los adquiridos en España— sea cargado en el puerto de Yanbu.

# ENTRA EN EL FIESTA

# UNO

## CON LA MINIMA ENTRADA.

Por fin puedes tener el coche que siempre has querido: tu Fiesta. Fiesta UNO, el más

económico, ajustado perfectamente a tu bolsillo.

**AHORA PUEDE SER TUYO SOLO POR 17.267 PTAS. AL MES.\***  
**Y UNA ENTRADA DEL 15%: 96.519 PTAS.\***





**¡Cambia al Fiesta UNO!**

# FORD FIESTA UNO

\* Incluye impuesto de lujo, matriculación, gasto de financiación y seguro obligatorio.

FORD FIESTA 



# Antes de salir de vacaciones, recorte esta página.



## SERVICIO DE ASISTENCIA EN CARRETERA SEAT LOCALIZACION DE COCHES TALLER.

CARRETERAS RADIALES					CARRETERAS COSTERAS					CARRETERAS INTERIORES				
Carretera	Localización	Enclave	Teléfono	Término municipal	Carretera	Localización	Enclave	Teléfono	Término municipal	Carretera	Localización	Enclave	Teléfono	Término municipal
<b>MADRID-IRUÑ</b>					<b>TUY-BAYONA-LA CORUÑA-EL FERROL</b>					<b>PALENCIA-SANTANDER</b>				
N-I	Km. 26	Puesto de Socorro Cruz Roja	—	Fuente del Saz	N-550	—	E.S. "C.B."	—	Arcade	N-611	Km. 58	E.S. O'Gallego	52	Osorno
N-I	Km. 147	E.S. Only	6	Milagros	N-550	Km. 164	E.S. Ser	60 00 17	Bayona	<b>BURGOS-SANTANDER</b>				
N-I	Km. 171	E.S. Figuero y Andrés	9	Gumiel de Hizan	N-540	Km. 41	Bar Carabelos	—	Bayona	N-623	Km. 293	Restaurante Javier	Central	San Felices
N-I	Km. 214	E.S. El Cerro	—	Ventas de Madrigalejo	C-450	Km. 55	E.S. Monterreal	35 56 40	Villalonga	<b>SAN SEBASTIAN-TARRAGONA</b>				
N-I	Km. 259	Hotel La Brujula	59 02 01	Puerto de la Brujula	C-550	Km. 22	E.S. San Antón	—	Guntin-Lugo	N-240	Tramo	Santa Maria de la Peña-Huesca	—	Huesca
N-I	Km. 341	E.S. Santa Encracia	37 10 41	Nanclares de Oca	C-547	Km. 530	E.S. Guntin	54 31 48	Carracedo	<b>ZARAGOZA-PAMPLONA-SAN SEBASTIAN</b>				
N-I	Km. 475	E.S. Lintzirin	39 69 58	Renteria	N-550	Km. 95	E.S. Cambados	82 60 69	Tal-Muros	N-240	Km. 15	Gasolinera Sarasate	50 00 26	Sarasate
<b>MADRID-BARCELONA-LA JUNQUERA</b>					C-552	Km. 25	E.S. Carracedo	74 50 11	Cee	N-1	Km. 475	E.S. Lintzirin	35 69 58	Renteria
N-II	Tramo	San Fernando-Alcala de Henares	—	—	C-552	Km. 94	Bar Caxuco	100	Vimianzo	<b>SORIA-LOGROÑO-ZARAGOZA</b>				
N-II	Tramo	Calatayud-Alhama el Frasco	—	Calatayud	C-552	Km. 69	Parada taxis	70 12 72	Carballo	N-232	Km. 29	E.S. San Juan	43 00 07	Ausejo
N-II	Km. 103	Venta de Almadrone	—	Almadrone	C-552	Km. 34	E.S. Bertoa	60 07 78	Artejo	N-232	Km. 116	E.S. La Cadena	80 02 27	Cortes
N-II	Km. 450	E.S. Aragón y Cataluña	79 03 25	Soses	C-550	Km. 11	Restaurante O'Ensebre	—	Padrón	<b>CATALUÑA-PIRINEOS</b>				
N-II	Km. 478	E.S. Botines	56 03 41	Bell-Lloch	C-550	Km. 83	Parada de taxis	—	Sigueiro	N-152	Km. 16,9	E.S. Mollet	—	Mollet
N-II	Km. 507	Hostal Carmen	31 10 00	Vilagrasa	C-550	Km. 25	E.S. Sigüero	—	Boiro	C-1413	Km. 15,9	Restaurante Olimpo	—	Caldas
N-II	Km. 533	E.S. La Panadella	803 29 70	La Panadella	N-634	Km. 431	E.S. A Roda	63 70 20	Abadín	N-152	Km. 44	E.S. Tagamanen (Ext. 2)	844 07 01	Tagamanen
N-II	Km. 575	Parador "El Bruch"	771 00 36	El Bruch	N-632	Km. 106	Casa Esperanza	58 81 73	Carcedo	N-152	Km. 68	E.S. Movisa	885 48 59	Yich
N-II	Km. 637	Fuente Ayuntamiento-Pº Cruz Roja	—	—	A-8 y A-66	Tramo	Casa Consuelo	—	Otur	N-152	Km. 91	E.S. El Tunel	855 01 27	San Quirico de Besora
N-II	Km. 690	Hostal Bartolin	764 00 02	Mongat	<b>LA CORUÑA-OVIEDO-GIJÓN</b>					N-152	Km. 118	E.S. Movisa	72 72 71	Ribas de Freser
N-II	Km. 668,5	Gasolinera Ancara y Girona	—	Canet de Mar	N-634	—	E.S. Doblaza	—	Oviedo-Infiesto	C-1411	Km. 20	E.S. Navás	839 07 19	Navás
C-251	Km. 19	Cruce-E.S. Viura	—	San Celoni	N-632	—	E.S. Trevis	—	Trubia	C-1411	Km. 43	E.S. Pedraforca	821 00 12	Berga
C-253	—	Gasolinera Azul	—	Santa Cristina de Aro	N-634	—	Bar El Casino	6	Trecoño	C-1411	Km. 62	E.S. Cadi	100	Castellfollit
C-147	Km. 26	Parador Don Ramiro	—	Font de Rou	N-634	—	E.S. La Vega	86 18 78	Llanes	C-150	Km. 46	Puesto Cruz Roja	26 41 18	Castellfollit
<b>MADRID-VALENCIA</b>					<b>OVIEDO-SANTANDER-SAN SEBASTIAN</b>					<b>TERUEL-VALENCIA</b>				
N-III	Km. 21	Restaurante La Joya	—	Arganda del Rey	N-634	—	E.S. El Haya	—	Ontón	N-234	Km. 20	E.S. El Juncar	13 51 35	Soneja
N-III	Km. 35	E.S. Peñalver	—	Buñol	N-632	—	Hostal Arenillas-Isares	681 09 49	Colindres	N-340	Km. 22,5	E.S. Ripoll	—	Sagunto
N-III	Km. 62	Restaurante Mira el Rio	—	Fuendidueña de Tajo	N-634	Km. 136	E.S. Durango	—	Durango	<b>SEVILLA-GRANADA-MURCIA</b>				
N-III	Km. 186	Restaurante Luansa	—	La Almarcha	N-632	—	Restaurante alto del Infanzón	—	Gijón	N-334	Km. 70	E.S. María Auxiliadora	238	Puebla de Cazalla
N-III	Km. 281	E.S. San Cristóbal	—	Regena	<b>BARCELONA-CASTELLÓN-VALENCIA</b>					N-331	Km. 540	La Yedra	84 22 87	Antequera
<b>MADRID-ALICANTE-CARTAGENA</b>					C-246	Km. 29	Inicio costa Garraf-Alto Garraf (Pto. Cruz Roja)	—	Sitges	N-342	Km. 212	E.S. Florida	—	Diezma
N-301	Km. 98	E.S. España	—	Corral de Almaguer	C-246	—	Bar Lloret	—	Alto Garraf	N-342	Km. 168	Venta Luis	—	Cullar-Baza
N-301	Km. 193	E.S. San Prudencio	12	Minaya	C-246	Km. 58	Bar El Faro	66 19 48	Calafell	N-340	Km. 245	E.S. Guirao	40 22 21	Puerto Lumbreras
N-301	Km. 228	E.S. Garisol	37	La Grineta	C-225	Km. 20	E.S. Gasvall	13 51 35	Vall de Uixó	C-415	Km. 61	El Empalme	74 02 74	Caravaca
N-430	Km. 207	E.S. Bonete	32 52 49	Bonete	C-234	—	E.S. Paterna	—	Paterna	N-323	Km. 318	Venta Juleca	—	Estación Villagordo
N-301	Km. 295	Mesón del Coto	—	Tobarra	<b>PALMA DE MALLORCA</b>					<b>GRANADA-CORDOBA-BADAJOZ</b>				
N-301	Km. 405	Venta La Virgen	—	Murcia	C-719	Km. 7,8	E.S. Costa de la Calma	—	Galvía	N-432	Km. 200	E.S. Parada Belmezana	58 00 41	Belmez
<b>MADRID-ANDALUCIA</b>					<b>VALENCIA-ALICANTE</b>					<b>SEVILLA-CACERES</b>				
N-IV	Km. 20	E.S. Pinto	—	Pinto	C. Tur.	Km. 12	Rotonda El Saler (bifurcación playta)	323 69 40	Valencia	N-630	Km. 324	E.S. Espinosa Moro	52 08 42	Villafranca de los Barros
N-IV	Km. 61	Puesto de la Cruz Roja	32 05 15	Ocaña	N-332	Km. 240	Bar La Florida	178 02 79	Sollana	N-630	Km. 360	Restaurante Lubal	—	Vega de Górdon
N-IV	Km. 175	Bar Consolación	660 82 05/2	Villanueva de Franco	C-3322	Km. 13	Bar Alicia	241 07 54	Barraca de Aguas	N-420	Km. 21	Motel el Nogal	—	Granada-Sierra Nevada
N-IV	Km. 285	Mesón Despeñaperros	30 00 77	La Carlota	N-340	Km. 207	Parador Domenech	244 01 46	Alberique	<b>ACCESOS A MADRID</b>				
N-IV	Km. 433	Restaurante Acero	—	La Carlota	C-3317	Km. 18	E.S. El Cruce	41 33 17	Santa Pola	N-I	Km. 26	Puesto Socorro Cruz Roja	—	Fuente del Saz
N-IV	Km. 566	Restaurante La Viña Sevillana	86 50 34	Los Palacios	N-332	Km. 117	E.S. San Juan y Lerma	—	Bendorm	N-II	Tramo	Madrid-San Fernando	—	—
N-IV	Km. 595	E.S. Garcia Hidalgo	—	Cruce Las Cabezas	N-332	Km. 151	Benisa	—	Benisa	N-III	Tramo	San Fernando-Alcala de Henares	—	—
N-IV	Km. 657	Hotel el Caballo Blanco	86 37 45	Puerto de Santa Maria	C-3319	Km. 11	E.S. Garcisán	58 00 01	Balsicas	N-III	Tramo	Madrid-Arganda	—	—
N-IV	Km. 509,8	E.S. El Molino	—	Carmona	N-332	Km. 86	E.S. Campomor	—	Campello	N-IV	Tramo	E.S. Pinto	—	Pinto
N-IV	Km. 337	Hostal Alava	—	Marmolejo	N-332	Km. 3	E.S. Galindo	30 13 91	Torreveja	N-V	Km. 20	E.S. Lisboa	—	Alcorcón
N-401	Km. 10	Venta de las Mercedes	—	Getafe	N-340	Km. 25	E.S. El Palmeral	—	Orihueila	N-V	Km. 15	E.S. Lisboa	—	Brunete
<b>RAMAL CORDOBA-MALAGA</b>					<b>ALICANTE-MURCIA-CARTAGENA-ALMERIA</b>					<b>ACCESOS A BARCELONA</b>				
N-331	Km. 453	E.S. Las Viñas	66 08 97	Aguilar de la Frontera	C-3317	Km. 18	E.S. El Cruce	41 33 17	Santa Pola	N-II	Km. 575	Parador El Bruch	771 00 36	El Bruch
<b>MADRID-BADAJOZ</b>					N-332	Km. 117	E.S. San Juan y Lerma	—	Bendorm	N-II	Km. 637	Frente Ayuntamiento	—	Montgat
N-V	Km. 15	E.S. Lisboa	—	Alcorcón	N-332	Km. 151	Benisa	—	Benisa	N-150	Km. 668,5	Gasolinera Ancara-Girona	—	Canet de Mar
N-V	Km. 226	Bar Mont-Blanc	33 60 30	Alcorcón	C-3319	Km. 11	E.S. Garcisán	58 00 01	Balsicas	N-150	Km. 5	Cruce cuatro carreteras	—	Sardanyola
N-V	Km. 314	E.S. Gil Avila	83 00 42/54	Alcorcón	N-332	Km. 12	E.S. Campomor	—	Campello	C-245	Km. 10	Cruce Gato Negro	—	San Baudilio
N-V	Km. 326	E.S. San Pedro de Mérida	—	Alcorcón	N-340	Km. 25	E.S. El Palmeral	—	Torreveja	N-246	Tramo	Inicio Costa Garraf-Alto Garraf-Pto. Cruz Roja	—	—
N-V	Km. 384	E.S. Medinilla	44 03 10	Alcorcón	N-332	Km. 3	E.S. Galindo	30 13 91	San Javier	C-251	Km. 19	Cruce E.S. Viura	—	San Celoni
<b>MADRID-ÁVILA-SALAMANCA</b>					N-340	Km. 187	E.S. El Rebollat	207	Orihueila	C-1413	Km. 16	E.S. Julia	699 01 80	Rubi
C-505	Km. 16	E.S. Magavi	858 00 77	Galapagar	N-340	Km. 308	Bar Restaurante Vista Bella	40 22 21	Librilla	N-230	Tramo	Tamarite-Benaberre	—	Tamarite
N-501	Km. 148	E.S. Hermanos Cruz	75	Chorreros	N-340	Km. 245	E.S. San Isidro	47 01 67	Librilla	<b>ACCESOS A MADRID</b>				
<b>MADRID-GALICIA</b>					N-340	Km. 232	E.S. Las Heras	60	Huerca-Overa	N-I	Km. 26	Puesto Socorro Cruz Roja	—	Fuente del Saz
N-VI	Km. 15	Hostal Nueva Montaña	—	Las Rozas	N-340	Km. 78	E.S. N-340	—	Tavernas	N-II	Tramo	Madrid-Las Rozas	—	—
N-VI	Km. 29	Restaurante Casa Paco	—	Torreldones	N-340	Km. 101	E.S. La Torre	—	Benicasim	C-505	Km. 16	E.S. Magavi	858 00 77	Galapagar
N-VI	Km. 141	Restaurante El Galgo	22	Villalba	N-340	Km. 101	E.S. La Torre	—	Torreblanca	N-601	Km. 77	Restaurante Roma	47 07 52	La Grana
N-VI	Km. 216	E.S. Ramon Cardeira	25	Villardefrades	N-340	Km. 101	E.S. La Torre	—	Torreblanca	C-607	Km. 34	Puesto Socorro Cruz Roja	—	Colmenar Viejo
N-VI	Km. 345	E.S. Puerto Manzanal	61 65 78	Manzanal del Puerto	N-340	Km. 101	E.S. La Torre	—	Torreblanca	A-6	Km. 50	Area de Servicio	—	Villalba
N-VI	Km. 481	E.S. Roca	36 03 56	Baralla	<b>ALMERIA-MALAGA-HUELVA</b>					<b>ACCESOS A MADRID</b>				
N-VI	Km. 576	Restaurante La Penela	—	Coiros	N-340	Km. 69	E.S. Molina	40 60 55	Balanegra	N-II	Km. 575	Parador El Bruch	771 00 36	El Bruch
N-VI	Km. 593	E.S. Miño	—	Miño	N-340	Km. 22	E.S. Nuestra Señora del Carmen	—	Casteldeferro	N-II	Km. 637	Frente Ayuntamiento	—	Montgat
<b>RAMAL BENAVENTE-ORENSE</b>					N-340	Km. 321	E.S. La Herradura	64 00 56	Casteldeferro	N-150	Km. 668,5	Gasolinera Ancara-Girona	—	Canet de Mar
N-525	Km. 408	Restaurante Casa Prada	62 40 01	Padorno	N-340	Km. 230	E.S. Los Llanos	—	Almuñécar	N-150	Km. 5	Cruce cuatro carreteras	—	Sardanyola
N-525	Km. 438	Mesón de Arosa	42 10 19	La Gudiña	N-340	Km. 261	Venta Torrebenagalbón	40 18 93	Torrealmolinos	C-246	Tramo	Inicio Costa Garraf-Alto Garraf-Pto. Cruz Roja	—	—
N-525	Km. 438	E.S. Xinzo de Limia	—	Xinzo de Limia	N-340	Km. 184	Hotel Andalucía	81 20 40	Rincón de la Victoria	N-246	Tramo	Restaurante El Ventorro	—	—
N-525	Km. 620	E.S. Ponteulla	—	Ponte Ulla	N-340	Km. 184	Hotel Andalucía	81 20 40	Rincón de la Victoria	N-246	Tramo	Mesón La Chuleta	37 02 91	Ramacastañas
<b>RAMAL PONFERRADA-VIGO</b>					N-340	Km. 261	Venta Torrebenagalbón	40 18 93	Torrealmolinos	N-VI	Tramo	Madrid-Las Rozas	—	—
N-120	Km. 89	Cruce de Manzaneda	36	Puebla de Trives	N-340	Km. 184	Hotel Andalucía	81 20 40	Rincón de la Victoria	C-505	Km. 16	E.S. Magavi	858 00 77	Galapagar
N-120	Km. 575	Restaurante El Retiro	—	La Cañiza	N-340	Km. 287	E.S. El Moche	50 10 28	Vélez Málaga	N-601	Km. 77	Restaurante Roma	47 07 52	La Grana
N-120	Km. 600	E.S. Parahos	—	Parahos	C-335	Km. 10	Bar El Paraiso	—	Aljaraque	C-607	Km. 34	Puesto Socorro Cruz Roja	—	Colmenar Viejo
<b>MADRID-VALLADOLID-ASTURIAS</b>					N-340	Km. 101	E.S. La Torre	—	Torreblanca	A-6	Km. 50	Area de Servicio	—	Villalba
N-403	Km. 168	E.S. Durante y Santiago	60 70 54	Mojados	<b>ACCESOS A MADRID</b>					N-I	Km. 26	Puesto Socorro Cruz Roja	—	Fuente del Saz
N-601	Km. 256	Hotel Ría de Vigo	40	Becilla de Valderaduey	N-332	Km. 117	E.S. San Juan y Lerma	—	Bendorm	N-II	Tramo	Madrid-San Fernando	—	—
N-630	Km. 388	Mesón Pajares el Ruchu	49 02 98	Pajares	N-332	Km. 151	Benisa	—	Benisa	N-III	Tramo	San Fernando-Alcala de Henares	—	—
A-8 y A-66	Tramo	Oviedo-Gijón-Aviles												



## Malvinas: Argentina, sin respuesta al bloqueo británico

### Misión de Haig: Impedir la guerra entre las dos naciones

Buenos Aires.—El Ministerio argentino de Asuntos Exteriores no tiene prevista ninguna respuesta a la decisión británica de declarar zona de guerra a las islas del Atlántico Sur y sus 200 millas circundantes.

Así lo ha manifestado a la agencia «Efe» el portavoz de dicho Ministerio, Hernán Massini Ezcurra, quien sin embargo reconoció que el subsecretario del Departamento, Enrique Ros, había analizado con sus colaboradores la decisión británica.

El despacho que daba cuenta de que el ministro británico de Defensa, John Nott, había anunciado la declaración de zona de guerra a las islas Malvinas, Sandwich y Georgias, durante un debate de urgencia de la Cámara de los Comunes, ha causado gran impresión en los medios informativos argentinos.

#### EL GOBIERNO ARGENTINO NO COMENTA

Buenos Aires.—El secretario de información pública del Gobierno Argentino, Rodolfo Baltiérrez, se ha negado a comentar el anuncio británico sobre una zona de guerra en el archipiélago de las Malvinas.

Baltiérrez se limitó a decir a «Efe»: «No tengo nada que comentar».

Cuando faltan 48 horas para el viaje del secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, a Argentina, el ambiente se ha tornado tenso en los últimos momentos, a consecuencia de la decisión británica de declarar zona de guerra el archipiélago de las Malvinas y sus doscientas millas circundantes.

#### ADVERTENCIA ARGENTINA

Buenos Aires.—La agencia oficial de noticias «Telam» ha difundido en Buenos Aires la advertencia sobre el riesgo que correrán las naves británicas que penetren en las 200 millas marítimas que rodean el archipiélago de las Malvinas.

Citando a un alto mando naval, la agencia dice que la reacción es consecuencia de las noticias provenientes de Londres que indican la decisión del Gobierno británico de bloquear el archipiélago, ocupado por Argentina.

#### GALTIERI CONVOCA A LOS RESERVISTAS 1962

Buenos Aires.—El Gobierno Militar que preside el teniente general Leopoldo Galtieri decidió, oficialmente, convocar al personal de reserva perteneciente a la clase 1962, que cumplió el servicio militar durante el pasado año.

La decisión fue hecha pública a través de una nota, la número 18, de la Junta Militar, compuesta por los tres comandantes en jefe de las Fuerzas Armadas.

#### MISION DE HAIG: IMPEDIR LA GUERRA

Washington.—En una carrera

contra reloj, al secretario de Estado norteamericano le quedan escasamente cuatro días para impedir la guerra entre Gran Bretaña y Argentina, en su delicada misión de ayudar a las partes enfrentadas a encontrar una solución honorable al problema de las Malvinas.

Alexander Haig, que por encargo directo del presidente Ronald Reagan viajó hoy a Londres y desde aquí se dirigirá a Buenos Aires, llegó a Gran Bretaña cuando el ministro de Defensa ya había anunciado anoche que desde el próximo lunes (a la 01,00 de la madrugada hora argentina, 06,00 hora española) las islas Malvinas, en un radio de 200 millas, son «zona de guerra».

John Nott, al anunciar ante el Parlamento británico un bloqueo a las islas en disputa, dijo que desde el momento indicado cada barco argentino que se encuentre en la zona de guerra

será tratado como hostil y estará expuesto al ataque de las fuerzas británicas, que a todo vapor se dirigen a la zona del conflicto.

Los esfuerzos diplomáticos de Haig, cuya misión nadie quiere denominar «mediación», y que todos insisten en que se trata de una «asistencia» a dos países amigos de los Estados Unidos para que encuentren una solución pacífica a su diferendo, se han visto entorpecidos por lo que fuentes diplomáticas entienden como un cambio en las reglas del juego establecidas por las partes en conflicto al aceptar los «buenos oficios» de la Administración Reagan.

El anuncio del bloqueo británico a las islas Malvinas fue considerado anoche como una «medida extremadamente grave» por el embajador argentino ante la Casa Blanca.—Efe

## El Papa, en su audiencia de ayer, habló de su próximo viaje a España



Ciudad del Vaticano.—En la audiencia general celebrada ayer en la plaza de San Pedro, el Papa Juan Pablo II exhortó a las 40.000 personas presentes a vivir «íntimamente» la Semana Santa.

En estos días, dijo el Pontífice, se vuelven a vivir «los episodios tan importantes y fundamentales de la redención realizada por Cristo, desde la Última Cena, en que se instituyeron

la Eucaristía y el orden sacerdotal, hasta la pasión en la Cruz y la Resurrección.

A la audiencia asistieron varios centenares de peregrinos españoles, portugueses e hispanoamericanos.

Al corresponder a las aclamaciones de los jóvenes españoles el Pontífice observó bromeando: «Dicen que esperan al Papa en España, pero ya lo sé.»

## PANORAMICA

**EL SALVADOR:** Los dirigentes de los cinco partidos políticos salvadoreños opuestos a la Democracia Cristiana ultimán el acuerdo para formar un Gobierno provisional de unidad nacional con la inclusión de democristianos.

**CHILE:** La Comisión Chilena de Derechos Humanos denunció ayer en Santiago el gran incremento de las detenciones de opositores al régimen del general Pinochet durante el primer trimestre de 1982.

**POLONIA:** Las autoridades comunistas polacas detuvieron a seis miembros de los suspendidos sindicatos independientes «Solidaridad» en la localidad de Bielsko Biala. La agencia oficial polaca «Pap» dijo que la fiscalía impartió la orden de detención en Cracovia, porque los sindicalistas habían repartido octavillas, cuyo contenido «puede despertar desorden social».

## Pesimismo sobre el futuro de las relaciones egipcio-israelíes

### Israel rechaza la propuesta egipcia para la creación de un Estado palestino en Cisjordania y Gaza

Jerusalén.—Los medios oficiales israelíes rechazaron categóricamente ayer las once proposiciones egipcias sobre los derechos del pueblo palestino, «en el marco de un reconocimiento mutuo y simultáneo de los pueblos palestinos e israelíes».

Un portavoz del Ministerio israelí rechazó de plano las propuestas porque, según él, conduciría a Israel a un reconocimiento de la OLP y dicha organización no puede ser interlocutor de Israel de ningún modo.

Las propuestas egipcias no han sido recogidas en la Prensa israelí y los políticos evitaron

hacer cualquier comentario en la radio del Ejército israelí, como no prestándole atención alguna al asunto.

Elieahou Ben Alissar, que fue el primer embajador de Israel en Egipto y actualmente preside la Comisión de Exteriores del Parlamento, junto con el ex primer ministro laborista Yitzhak Rabin, sólo ha manifestado que esas propuestas egipcias se salen de los acuerdos de Camp David, en los que únicamente se reconocía una «autonomía administrativa» para los habitantes de Cisjordania y Gaza.

## EDICTO

**DON JOSE MARIA GOMEZ-PANTOJA GOMEZ, Magistrado-Juez de 1.ª Instancia de esta Ciudad de Segovia y su Partido.**

Hace saber: Que en dicho Juzgado, se siguen autos ejecutivos a instancia de «Matadero General Frigorífico de Abrera, S. A.», contra don Saturnino Martín Pinela, domiciliado en Cantimpalos (Segovia), en reclamación de cantidad, en los cuales he acordado sacar a la venta en pública subasta por primera vez, los inmuebles embargados que se describen a continuación:

1.—Casa con terreno en la calle de la Iglesia, n.º 20, hoy 32, en Cantimpalos, de forma irregular con una superficie total de 2.385 m<sup>2</sup>; presenta una fachada de 38 ml, a la calle de la Iglesia y su fondo máximo es de 80 ml; la mayoría de la línea de fachada se ocupa con un edificio de dos plantas que contiene tres viviendas y las oficinas de la industria de productos cárnicos, cuyas instalaciones se sitúan en edificios interiores; a ambos laterales del edificio de fachada se encuentran dos amplias puertas para el tráfico rodado; las edificaciones cerradas o de cobertizos, ocupan 1.478 m<sup>2</sup>, y la superficie total del edificio, edificada de que se dispone es de 1.786 m<sup>2</sup> (1.078 m<sup>2</sup> en planta baja y 308 m<sup>2</sup> en la alta); los 907 m<sup>2</sup> de solar que no están edificados quedan como espacio de accesos, luces y maniobras con pavimentación en base de hormigón. Tasada en VEINTICUATRO MILLONES OCHOCIENTAS ONCE MIL CIEN PESETAS.

2.—Era al sitio de las llamadas de Carra Pedrazuela, destinada a era de pan trillar, de cabida setenta y dos estadales o sean siete áreas y nueve centiáreas, que linda: Oriente, Vereda de Carramingo Martín; Mediodía Pablo Ceballos Luciani; Poniente, de herederos de Vicente Pinela, y Norte, eras de Juana González y herederos de Pablo Roda. Inscrita al Tomo 1.225 del Archivo General, Libro 43 del Ayuntamiento de Cantimpalos, folio 233, finca número 5.284, inscripción 6.ª Tasada en CUATROCIENTAS VEINTICINCO MIL CUATROCIENTAS PESETAS.

Dicha subasta tendrá lugar en la Sala de Audiencia de este Juzgado, sito en la calle de San Agustín, 28 — Palacio de Justicia —, el día DIECISEIS DE JUNIO PRÓXIMO y HORA DE LAS ONCE TREINTA de su mañana, bajo las siguientes condiciones:

Los referidos inmuebles salen a pública subasta en la cantidad en que han sido tasados, no admitiéndose las posturas que no cubran las dos terceras partes del tipo de tasación, pudiéndose hacer en calidad de poder ceder el remate a un tercero.

Para tomar parte en el remate, deberán consignar previamente los licitadores en la mesa del Juzgado, o establecimiento destinado al efecto, acreditándolo en este caso, el diez por ciento de indicado tipo sin cuyo requisito no serán admitidos.

Se hace constar que a instancia de la acreedora se saca a pública subasta sin suplir previamente la falta de títulos de la propiedad, que los autos y la certificación del Registro a que se refiere la regla 4.ª del artículo 131 de la Ley Hipotecaria, están de manifiesto en la Secretaría; que se entenderá que todo licitador acepta como bastante la titulación y que las cargas o gravámenes anteriores y los preferentes, si los hubiere, al crédito de la actora, quedarán subsistentes entendiéndose que el rematante los acepta y queda subrogado en la responsabilidad de los mismos sin destinarse a su extinción el precio del remate.

Dado en Segovia a treinta de marzo de mil novecientos ochenta y dos.—EL SECRETARIO.



## Noticias deportivas «así» de cortas

Se perdió la Primera en tres minutos.--Jesuitinas luchó con la falta de deportividad.--Al San Rafael le robaron.--La directiva del Riazano no sigue.--Césped para el campo del Olombrada.--Unos infantiles a lo grande.--Fútbol sala hoy.

### BALONMANO

#### AL ASCENSO LE «SOBRARON» TRES MINUTOS

El primer encuentro que jugó el conjunto de la Caja de Ahorros en Santander, correspondiente a la fase de ascenso a la Primera División de balonmano, tuvo su historia y prólogo en el segundo encuentro. Resulta que a falta de tres minutos para concluir el partido frente al conjunto pontevedrés de El Cisne, los segovianos ganaban por un gol, pero... al final perdieron por dos. Dado que consiguieron vencer en su segundo partido frente a La Salle y que con dos victorias se hubiera logrado un puesto de ascenso, al partido aquél le «sobraron» tres minutos.

Y ya que comentamos el tema decir que los encuentros se disputaron en el pabellón del Instituto J. María Pereda y que la organización no «lució» como de ella cabía esperar. Y para dar una idea de cómo se preparan los equipos —algunos—, para buscar el ascenso, señalar que el Villa Avilés, tenía recogido en vídeo algunos encuentros de los equipos con los que habría de enfrentar-



Caja: Estuvieron a tres minutos de Primera.

se en la fase de sector; que una emisora de Pontevedra retransmitió todos los encuentros de El Cisne; que el conjunto guipuzcoano de La Salle-Legazpia, llegó a Santander dos días antes de dar comienzo el torneo y que entrenador y directivos de El Cisne, estuvieron presenciando encuentros de liga de aquellos equipos que les podrían tocar en el sector. Es decir, que también el balonmano de Segunda División tiene sus intereses.

### BALONCESTO

#### EN TALAVERA NO TODO FUE DEPORTIVO

Sin llegar a emplear la palabra «robo», ya que en deporte infantil no debe tener cabida, lo cierto es que a Jesuitinas, equipo participante en la fase de sector del Campeonato de España Infantil, le pusieron «zancadillas» hábiles a fin de que no pudiera ganar el sector. Por ejemplo: tras haber ganado al equipo local, Alcores, y dejarle escasas posibilidades de llegar a la final del grupo, todos los encuentros que disputó después fueron con el público en su contra. Tanto es así que en la final, frente a Irlandesas, a la cancha cayeron muchas monedas y existió un «abuqueo» continuo para las segovianas, que no habían cometido mayor falta que la de vencer, en buena lid, a las jugadoras locales. Y para que las cosas no pararan ahí, los árbitros que dirigieron la final eran de Talavera. No vamos a decir que todos los espectadores intervinieran en los hechos acaecidos, pero hubo quien no supo aceptar la derrota.

En el partido Jesuitinas-Irlandesas, el marcador estuvo siempre muy igualado y sólo a cinco minutos del final se fueron por delante en el marcador las madrileñas hasta lograr la victoria. El encuentro tuvo un desarrollo extraordinario, ya que ambos equipos desarrollaron un buen juego. Por las segovianas jugaron y anotaron: Cristina Velasco; Susana 16, Raquel, Ana, María Belén (12), M. Angeles (13) y Piedad. La clasificación final quedó así: 1.º Irlandesas (Madrid); 2.º Jesuitinas (Segovia), 3.º San Francisco de Asís (Valadolid); 4.º Alcores (Talavera); 5.º Salesianos (Salamanca); 6.º Jariza (Cáceres), 7.º Honrubia (Cuenca) y 8.º Teruel.

### FUTBOL

#### GANAS DE DESTRUIR

En la noche del sábado al domingo pasados los amigos de lo ajeno, que cada vez abundan más, para desgracia de este país, se «echaron la manta a la cabeza» y se fueron hasta los vestuarios del campo de fútbol de San Rafael, y allí, buscando ni-se-sabe-qué, rompieron cuanto quisieron, dañaron lo que les vino en gana y ocasionaron pérdidas al equipo local valoradas en 100.000 pesetas. Total que el Recreativo se quedó sin camisetas de fútbol, sin botiquín, sin balones, etc.

#### HASTA AQUÍ LLEGARON

La actual directiva del Sporting Riazano que aún le restaba una

temporada de estar al frente del club, parece ser que no va a seguir. El motivo es, por parte del presidente, de tipo profesional, mientras que el resto de los directivos —excepto uno—, no desea continuar «sufriendo». Sin embargo, el conjunto de la sierra no tendrá problemas para su continuidad. Aficionados hay que apoyarán al Riazano.

#### OTROS A LOS QUE LES «VA» EL VERDE

Me dicen que los directivos del Olombrada están dispuestos a plantar hierba en su campo de fútbol, cuestión que ya intentaron el pasado año, pero hubieron de desistir por motivos de falta de agua,



Este terreno de juego que ocupan los jugadores del Olombrada, se cubrirá con hierba. De izquierda a derecha (de pie): Rubio, Campillo, Sombrero, Jaime, J. Antonio, Marcial, Cartufo. (Agachados): Juanjo, Pichurri, Doro, Flores, J. Luis, Fleitas, y Alberto.

ya que, como es sabido, el césped necesita, para mantenerse bien, mucho riego y Olombrada no estaba excesivamente sobrada del líquido elemento. Parece ser que tal situación ha mejorado bastante y la idea se va a poner de nuevo en práctica.

#### UNOS MUCHACHITOS CAMPEONES

La Competición Infantil «Torneo de la Sierra» de fútbol, ha tenido un excelente final y un brillante campeón. Casi sin que nadie se entere el equipo del C.R. San Rafael, ha logrado ser el campeón y hacerlo como los «grandes»: con cinco puntos de diferencia y con un «montón» de goles marcados. El pasado domingo, día en que se disputó el último partido de la competición, los de San Rafael



San Rafael infantil: Ahí les tienen. Son... los campeones.

jugaron en Villalba, y allí, en aquel campo, los jugadores locales formaron con sus brazos un arco y esperaron que salieran sus rivales y ya campeones. Era un homenaje de niños, para niños. el deporte en ellos se hizo mucho más deporte. Contar cosas como éstas, y teniendo el fútbol como protagonista, es como para no creérselo. ¡Enhorabuena, campeones!

### FUTBOL SALA

#### A LAS CINCO

Esta tarde, a las cinco, dará comienzo en el pabellón de La Albuera, el I Torneo de fútbol sala «Pul-Salem» que, como ayer informamos, reúne a cuatro buenos equipos más dos juveniles, y que tiene el gran aliciente de que en el mismo día se disputan semifinales y finales. A las nueve de la noche está fijada la final.

#### BUSCANDO MEDIOS DE AHORRO

Dialogando con directivos del Carbonero nos enteramos de que por falta de medios económicos han debido de suspender el autocar como medio de transporte para llevar a los jugadores a los desplazamientos. Ahora lo hacen en coches particulares. Preguntados sobre si el ascenso sería interesante para ellos, parece ser que unos le aceptarían y otros no. El club cuenta ahora con 232 socios que pagan una cuota anual de 1.000 pesetas, insuficiente, dicen, para mantener los gastos que ocasiona la participación en la liga.

J. M.ª

## Conversaciones entre los futbolistas y el Gobierno para evitar la huelga

La reunión entre los representantes de los futbolistas y los clubes, la primera entre ambos desde el comienzo del conflicto, se sucedió ayer en el ministerio de Trabajo, en busca de alguna solución a la convocatoria de huelga prevista para iniciarse el próximo domingo. Sin embargo, el diálogo resultó infructuoso, puesto que se aplazó la solución hasta una nueva reunión para el próximo día 15 de abril.

Ello supone que la huelga sigue convocada para el domingo.

Jesús Hermida, secretario de Estado para el Deporte, nombrado mediador en el problema por la ministra de Cultura, Soledad Becerril, gestionó las visitas del comité de huelga al subsecretario de Empleo, Miguel Cuenca, y al de Hacienda, Arturo Román. Posteriormente, las dos partes implicadas se reunieron en el Ministerio de Trabajo. La mayoría de los jugadores, salvo los de Las Palmas, se habían adherido ayer a la huelga. Todos los clubes están preparando a sus aficionados y juveniles en previsión de tener que utilizarlos.

### PATRONATO DE APUESTAS MUTUAS DEPORTIVAS BENEFICAS DELEGACION DE SEGOVIA

# 1 - X - 2

## AVISO

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con las normas 30.ª y 31.ª de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los boletos de la jornada 32.ª que pudieran tener unidos los sellos siguientes:

De 8 apuestas: SG. 282509.

De conformidad con las citadas normas que constituyen las condiciones del concurso, las apuestas que pudieran contener los citados boletos no han sido formalizadas y, en consecuencia, los concursantes que tuvieron en su poder resguardos correspondientes a boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debió abonar, sin perjuicio de lo dispuesto en la norma 32.ª

Segovia, 8 de abril de 1982.  
EL DELEGADO.

## Aviso a nuestros anunciantes

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad, en lo sucesivo, deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.



## Reunión del Comité Territorial del Deporte Escolar

El día 10, eliminatoria de balonmano entre Segovia y Avila

El Comité Territorial de Castilla y León del Deporte Escolar se ha reunido, en la mañana del martes día 6, en el Palacio de la Isla, con el objeto de estudiar la planificación de las actividades deportivas escolares en la región.

El Consejo de Castilla y León, a raíz del convenio firmado el pasado 27 de marzo entre el secretario de Estado para el Deporte, Jesús Hermida, y el presidente del Ente Preautonómico, José Manuel García-Verdugo, se comprometió a coordinar la actividad deportiva escolar de competición en el ámbito regional.

Con tal motivo, se constituyó la Comisión Territorial del Deporte Escolar que en su reunión

del martes día 6, bajo la presidencia del titular y consejero de Castilla y León, Jesús M.ª de Castro, ha confeccionado el programa de actividades. Así, el sábado, día 10, se celebrarán en Avila las eliminatorias de balonmano masculino entre Segovia y Salamanca; el domingo 11 de abril en Valladolid las de ajedrez y fútbol, entre Burgos y Zamora; y en Zamora, de baloncesto entre León y Palencia; los días 16, 17 y 18 tendrán lugar las finales territoriales de balonvolea en Soria; de baloncesto en Zamora; de balonmano en Valladolid; y de fútbol y ajedrez en Avila. Finalmente, el día 24, sábado, en Salamanca, se disputarán las finales territoriales de atletismo.

## POSIBLE ADIOS DE FERRARI A LA FORMULA 1

Por la descalificación de su bólido en Long Beach

Maranello (Italia).—La casa Ferrari está meditando seriamente la posibilidad de abandonar este año la Fórmula 1, como protesta por la descalificación de su bólido en la competición de Long Beach, según informa unánimemente la prensa italiana.

Pero en Ferrari sólo se responde con el silencio a la lluvia de interrogaciones que le llegan desde los medios de prensa italianos e internacionales.

«La Stampa», diario de Turín, muy cercano a Fiat y a Ferrari, empresa está integrada en el grupo Fiat, califica hoy como un «hecho mafioso» la descalificación del piloto de Ferrari, Gilles Villeneuve, por haber corrido con dos alerones de 1,10 metros, interpretando al pie de la letra el reglamento.

Fabrizio Serena, presidente de la CSAI, el ente deportivo italiano enfrentado a Ecclestone y a sus seguidores británicos, habló hoy de conspiración mafiosa por parte de los constructores británicos y declaró que no es justo que Ecclestone sea al mismo tiempo competidor como manager de la Brabham, responsable de la Federación de Constructores Británicos y organizador de circuitos.

Por su parte, el ingeniero Carlo Chiti, presidente de la Autodelta (Alfa Romeo), calificó como ingeniosa y correcta la aplicación del reglamento que hizo la casa Ferrari, instalando dos alerones de medidas reglamentarias.

Y agregó: «Quien manda hoy en Fórmula 1 puede hacer lo que quiera».

En la factoría de Maranello, sede de Ferrari, el malestar era hoy creciente y las voces de un abandono cada vez más sólidas, a pesar del silencio oficial.

Ferrari tenía este año enormes esperanzas de victoria con su nuevo bólido, dotado de un ya maduro motor turbocomprimido. Sus técnicos aseguran que los coches Ferrari comenzarán a hacerse sentir, de victoria en victoria, a partir de la carrera de Imola.

### ZANINI, EN CABEZA

Con sus triunfos consecutivos en el Guilerías de Cataluña y en la prueba de Santander, Antonio Zanini está a la cabeza del Campeonato de España de rallys con su Talbot Lotus, habiendo participado en tres pruebas puntuables en menos de un mes.

### Recopa

## El Barcelona empató con el Tottenham

El Barcelona logró empatar ayer a un gol en Londres, frente al Tottenham, en un duro partido correspondiente a la ida de las semifinales de la Recopa europea. En la segunda parte, tras haberse llegado al descanso con igualada a cero, y un minuto después de ser expulsado Estella por doble amonestación, marcó sorprendentemente Olmo de un tiro lejano. El guardameta internacional Clemence, antiguo jugador del Liverpool, falló estrepitosamente al escapársele el balón de las manos. En el minuto 39 empató el centrocampista Roberts, al aprovechar el saque de una falta, en un fallo de marcaje de Sánchez. En la otra semifinal de la Recopa, el Standard de Lieja venció a domicilio por un gol a cero, al Dynamo de Tíblis.

## Partidos de pelota en Nava de la Asunción

El próximo fin de semana en el frontón cubierto de Nava de la Asunción va a tener lugar una interesante competición de pelota mano. El primer partido tendrá lugar el sábado a las 9,30 de la noche enfrentando a Compañón III y Gorospe contra Lazpita y Zubilaga I. A continuación Erdocia y Aguirre jugarán contra Compañón I y Garmendia.

El domingo a partir de las cinco y media de la tarde comenzarán los partidos finales.

### Tenis

## Victoria de Orantes en el torneo de Montecarlo

Clerc venció a Higuera

Montecarlo.—El español Manuel Orantes se enfrentará al argentino José Luis Clerc, en partido de tenis, correspondiente a los cuartos de final del Torneo de Montecarlo.

Orantes se impuso hoy al checo Tomas Smid por 6-4, 6-3, mientras Clerc venció muy ajustadamente al español José Higuera por 7-6, 7-5.

### Vela

## EL BARCO ESPAÑOL FINALIZO LA VUELTA AL MUNDO

Con un tiempo de 174 días, 14 horas, 59 minutos y 2 segundos

Portsmouth. (Inglaterra).—En un día lluvioso, con un fuerte temporal del sudoeste —vientos de 35 a 50 nudos— y mar gruesa, llegó a Portsmouth el único barco español de la Vuelta al Mundo.

El Licor 43 y sus once tripulantes arribaron a esta ciudad del sur de Inglaterra a las 9.18.48 gmt. las 11.18.48 en España, tras haber empleado en recorrer las 6.200 millas de la última etapa, entre Mar del Plata y Portsmouth, un total de 927 horas, 19 minutos y 48 segundos, siendo el undécimo yate en arribar aquí.

Sin embargo, aún a falta de otros nueve yates. Licor 43 se encuentra en décima posición, en tiempo compensado, de la etapa.

A pesar de los reveses sufridos, con dos roturas de mástil en las etapas del Índico y Pacífico, el yate español completó las 27.000 millas de la Vuelta al Mundo.

«Es grato volver a estar de nuevo en casa y haber vuelto a ver el mismo paisaje que hace ocho meses nos despidió a todos nosotros, cuando aquel 29 de agosto de 1981 abandonamos Portsmouth», dijo Joaquín Coello, nada más llegar a Inglaterra.

Licor 43 ha empleado en recorrer las 27.000 millas un total de 174 días, 14 horas, 59 minutos y 2 segundos. A falta de que arribe la mayor parte de la flota, su posición final será el vigésimo de la general.

### Esquí

## Posibilidad de esquiar estos días en casi todas las estaciones

Los aficionados al esquí podrán practicar su deporte en casi toda España durante estos días. Aunque en la zona centro la escasez es notable, en el resto de las estaciones del país todavía queda nieve en abundancia. En concreto, en la sierra de Guadarrama, el Puerto de Navacerrada sólo tiene esquiables, y con limitaciones, las pistas de Pluviómetro y Arroyo Seco. En valdesquí se puede esquiar en las pistas de La Pradera, Bola del Mundo, Loma del Noruego y Valdemartín. Funcionan los remontes correspondientes a todas las pistas citadas y la calidad de la nieve, en ambas estaciones, es dura a primera hora para irse convirtiendo en primavera.

### Boxeo

## FALLECE UN PUGIL MEJICANO

Puebla (México).—En extrañas circunstancias falleció ayer en esta ciudad el boxeador profesional Pedro López, tras de ser internado en un hospital, después de haber sido noqueado un día antes por José Vázquez en una velada clandestina.

Como principal responsable de esta nueva tragedia boxística se señala a Rafael Treto, organizador de un desigual combate a diez asaltos entre el peso pluma José Vázquez, y el principiante Pedro López.

### Voleibol

## España, en la ronda final de la Spring Cup

Al vencer a Dinamarca por 3-1, España se ha asegurado el pase a la ronda final —puestos del uno al sexto—, y si hoy vence el ganador del Holanda-Bélgica disputará la final de la Spring Cup masculina, que se viene celebrando en Grecia. Los españoles realizaron un buen partido y se impusieron a los daneses con unos parciales de 15-7, 11-15, 15-6 y 17-15 en los minutos dieciséis, veinte, diecisiete y veintinueve, respectivamente.

Debido a los resultados de hoy en octavos de final, en que vencieron los favoritos, los cuartos de final del Torneo de Montecarlo emparejarán a buena parte de la élite del tenis mundial, con nombres como los de Ivan Lendl, Bjorn Borg, Balasz Taroczy, Yannich Noah, Pablo Arraya y Guillermo Vilas, además de los ya citados de Orantes y Clerc.

### HIGUERAS Y ORANTES JUGARAN EN ALEMANIA

Hamburgo (RFA).—Los españoles Higuera y Orantes participarán, entre el 8 y el 16 de mayo, en el LXXVI Torneo Internacional de Maestros alemán.

Además de estos tenistas, el torneo cuenta ya con la participación de Jimmy Connors (Estados Unidos), Bjorn Borg (Suecia), y Peter McNamara (Australia).

Este Campeonato Internacional alemán está dotado con 250.000 dólares.

# CLASIFICACIONES

### LIGA NACIONAL

#### SEGUNDA DIVISION MASCULINA

	J	G	E	P	F	C	P
Abula.....	23	18	0	5	2086	1689	36
Covadonga.....	23	17	1	5	2085	1700	35
Bosco.....	23	17	0	6	2124	1752	34
IMPERIO.....	23	13	1	9	1899	1846	27
Maristas Tito.....	23	12	2	9	1967	1800	26
Nelson Leon.....	23	12	1	10	1987	1829	25
Breogan.....	23	12	1	10	1780	1794	25
Tizona.....	23	11	1	11	1790	1862	23
CAU Oviedo.....	23	10	0	13	1699	1836	20
Bodegas Viñedos.....	23	8	1	14	1659	1857	17
Ike.....	23	7	1	15	1727	1949	15
Tirso de Molina.....	23	6	1	16	1735	2048	13
Universitario Salaman	24	2	0	22	1810	2454	4

### CLASIFICACION FINAL

#### LIGA NACIONAL

#### TERCERA DIVISION MASCULINA

	J	G	E	P	F	C	P
Gromber.....	22	18	0	4	1804	1257	36
Caja Rural.....	22	14	3	5	1592	1292	31
Duero Dep. Felo.....	22	15	1	6	1817	1561	31
Frinca.....	22	14	0	8	1951	1592	28
Sarabris.....	22	14	0	8	1317	1266	28
Idepend. Nordicosa.....	22	10	1	11	1572	1569	21
Castilla Nordicosa.....	22	10	0	12	1630	1787	20
Cafe-12 L. Cano.....	22	9	1	12	1547	1563	19
Grufare.....	22	7	1	14	1362	1594	15
Arévalo-Dosa.....	22	7	1	14	1482	1767	15
Video-Lid.....	22	6	0	16	1255	1550	12
CUELLAR-M. VICENTE...	22	4	0	18	1271	1802	8



## Los restos de «La Pinta», dinamitados por buzos piratas, cerca de Santo Domingo

Los autores del hecho creían que la carabela escondía un tesoro

Los restos de la carabela «La Pinta», que junto con «La Niña» y «La Santamaría», formaron parte de la expedición de Colón, que descubrió el Nuevo Mundo en 1492, han sido dinamitados en el lugar donde naufragó en julio de 1500, según informó el periódico norteamericano «The Miami Herald».

El rotativo de Florida señala, con grandes titulares en primera plana, que buzos piratas faltos de escrúpulos colocaron cargas de dinamita en los restos de lo que se cree son los restos de «La Pinta», localizados hace tiempo en el archipiélago de las islas Turcos y Caicos, a unas setenta millas marinas de la costa norte de la isla de Santo Domingo.

En su información, «The Miami Herald» indica que un grupo de arqueólogos submarinos de Texas encontraron los restos dinamitados de «La Pinta». La explosión parece que ha hecho un agujero que ha destruido parte de las piedras del lastre de la carabela, que estaban incrustadas en una formación coral. Los buzos que supuestamente buscaban piezas valiosas en los restos de la carabela efectuaron su atentado arqueológico hace un mes aproximadamente, burlando la vigilancia de las autoridades de las islas de Turcos y Caicos.

El descubrimiento de los restos de «La Pinta» tuvo lugar

hace cinco años. Los autores del hallazgo fueron dos experimentados buscadores de tesoros marinos, los norteamericanos Olin Frick y John Gasque, quienes no pudieron izar la nave por falta de fondos. Los descubridores eventuales en su día la hipótesis de que la carabela se había hundido en el lugar donde se halló hace cinco años a consecuencia de un huracán, cuando regresaba a España después de un viaje en el que Yáñez Pinzón descubrió la desembocadura del Amazonas.

El indicio que determinó la hipótesis de que los restos de la nave correspondieran a «La Pinta» fue el descubrimiento de una bola de cañón de plomo, de unos tres centímetros de diámetro, y de un aro, también de plomo, que sujetaba el eje de una cureña de los cañones de la carabela. Ambas piezas pertenecen al tipo de cañón llamado Bombarda, que se usó hasta finales del siglo XV en las carabelas de la época, en tanto que los cañones posteriores comenzaron a disparar proyectiles de hierro en vez de plomo.

Ahora Don Keith, jefe del equipo de arqueólogos submarinos de Texas, indica que, después de inspeccionar el daño producido por la explosión, ahora será muy difícil izar e identificar los restos de una de las tres

carabelas que descubrieron América.

La «Santa María», según los datos históricos más fidedignos, se hundió en el primer viaje de Colón frente a la costa norte de lo que hoy es Haití, y sus restos sirvieron para la construcción del fuerte «Navidad», aunque posteriormente sus moradores fueron muertos por los indios de la isla Española. «La Niña» fue utilizada para numerosos viajes entre España y América, pero su destino final no consta en los documentos históricos. En cambio, los cronistas de Indias señalaron en su día que «La Pinta» se hundió en lo que entonces se llamaba Los Bajos de Balbaluca, y que hoy corresponden a la zona de las islas Turcos y Caicos.

### Recuperado el más importante archivo de la historia de León

El Consejo General de Castilla y León y la Diputación Provincial de León acaban de adquirir, con destino a la institución cultural de la Diputación Fray Bernardino de Sahagún, el archivo de los Quiñones de León y de Montevirgen, el más importante para conocer la historia política y social del reino leonés. Este archivo formaba parte del de los condes de Luna, adquirido por la Caja de Ahorros de León, y hoy guardado en las cajas fuertes de esta institución. Ambos archivos se encontraban en poder de la marquesa de San Carlos, doña María Antonia Quiñones de León, quien los vendió en dos veces, cuya última parte es la que ahora acaba de hacerse cargo la corporación autónoma leonesa.

Aunque el precio inicial de compra del archivo de los Quiñones de León había sido de unos cuatro millones de pesetas, la marquesa de San Carlos, que lo conservaba en su finca «El Quiñón», próxima a la localidad francesa de San Juan de Luz, con el deseo de que no fuese a caer en una persona o entidad no leonesa, la vendió en la cantidad de 2.125.000 pesetas, de las que 910.000 ha aportado el Consejo General de Castilla y León, y el resto, hasta el total, ha sido pagado por la Diputación leonesa, dado que fue esta última la que hace algún tiempo había iniciado las gestiones para su adquisición.

El riquísimo archivo de los Quiñones de León, que tras su entrega al Consejo Castellano-Leonés se halla depositado en el palacio de la Isla de Burgos, sede del mismo, abarca cronológicamente una documentación que va del siglo XIV al XX, constituida por más de quinientos legajos, gran número de ejecutorias de nobleza, numerosos testamentos de esas casas, pleitos de hidalguía y, sobre todo, una magnífica colección documental de primera mano referente a la guerra de la Independencia, desconocida hasta ahora.

### Consuelo Armijo, ganadora del premio C.C.E.I.

La obra de Consuelo Armijo «Aniceto el Vencecangüelos», editada por «Editorial S.M.», ha sido galardonada con el premio de la Comisión Católica Española de la Infancia (C.C.E.I.) para libros infantiles, que premia la labor del editor de obras infantiles de autores españoles.

En esta edición, a la que concurrían 94 obras, participación muy superior a la de años anteriores, han quedado finalistas: «El Alcalde Chatarra», de Josep Vadelverdu, editorial Galera. «Andariega de Dios», de Constantino Benito Plaza, ediciones Paulinas. «La Piedra y el Agua», de Montserrat del Amo, editorial Noguer. «Pantacracio Jijolaina»

de Joles Senell, editorial la Galera. «Cita en la Cala Negra», de Josep Vallverdu, editorial Noguer. «La Plaza Negra», de Jaime Cerran, editorial Mino. «Zuecos y Naranjas», de Montserrat del Amo, editorial la Galera. «Aire de Colores», de Carmen Vázquez de Vigo, editorial Miñon. «La Bruja que quiso matar el sol» de Ricardo Alcántara, editorial Hynsa y «El Hombre de la Lluvia» de María Poncel, editorial Altea.

El jurado estuvo compuesto por los escritores y libreros Francisco Cubells, Cándida Montalvo, Jesús Mayor, Lola Romero de Tortal, Isabel Cano y Celina Iñiguez.- Efe.

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

SOBRE LOS ENTIERROS RELIGIOSOS

El gobernador civil comenzó esta mañana su conversación con nuestro compañero diciéndole:

«Con el sólo afán de no defraudar totalmente a la opinión que la esperaba, diré que la interpretación de la ley y del espíritu laico estatal está pendiente en estos momentos del fallo de un recurso interpuesto, precisamente a iniciativa mía, por el párroco don Benito de Frutos, con ocasión de una multa impuesta a dicho señor por haber conducido litúrgicamente un cadáver sin el previo permiso de mi autoridad.

Mi criterio, interpretando la ley y el espíritu laico del Estado, es el de que los entierros no deben distinguirse, si son o no católicos, nada más que en las sepulturas, y no en su paso por las calles. Y éste es, a mi juicio, el criterio justo y... digámoslo de una vez, caritativamente cristiano; porque refiriéndonos a Segovia, por ejemplo, se daría el caso, tantísimas veces visto en esta provincia, cuando no se aplicaba aquél, que solamente aparecían como católicos los privilegiados que tuviesen capital para costearlo con ritos religiosos por las calles. Y esto no es verdad.

Hay, sin duda alguna, en Segovia, muchísimos católicos que, por el mero hecho de serlo, tienen sacratísimo derecho a la conducción litúrgica de su cadáver, su voluntad sagrada será indudablemente esa, pero su pobreza le impide expresarla y queda aquélla, por tanto, y por tan triste circunstancia, incumplida. Y para evitar este triste y desigual espectáculo, las leyes de la República, dictadas por hombres de piedad y caridad que podrán no ser cristianos, pero que son, sin género de duda, desinteresadísimas, pretenden con generoso corazón y muchísimos adarmes de exquisita sensibilidad igualarnos hasta en el recorrido del camino de nuestra última morada».

## Efemérides

- 1876 Gayarre estrena en la Scala de Milán «La Gioconda», de Ponchielli, considerada como una de las óperas precursoras del «Verismo».
- 1882 Nace en Talavera de la Reina (Toledo) Gregorio Corrochano, periodista, especialista en crónicas taurinas y teatrales.
- 1898 Guerra de Cuba. Sale de Cádiz la escuadra del almirante Cervera.
- 1903 Primer campeonato en España de la Copa del Rey. En esta fecha juegan la final el Madrid y el Atlético de Bilbao, en el campo madrileño del Hipódromo, venciendo los bilbaínos por tres goles a dos.
- 1907 Entrevista de Alfonso XIII y Eduardo VII de Inglaterra en Cartagena en la que se trató sobre el reconocimiento de los derechos de España en Marruecos.
- 1950 Fallece en Londres el gran bailarín Vaslov Nijinsky.
- 1968 La cantante española Massiel, ganadora en el Festival de Eurovisión, celebrado en Londres, interpretando «La, la, la».
- 1973 Muere el pintor español Pablo Ruiz Picasso.

## ELLOS SON NOTICIA

**V**anessa Redgrave ha visto suspendidas sus representaciones de la ópera Edipo Rey, de Igor Stravinsky, en Boston y Nueva York ante las amenazas que pesan sobre la Orquesta Sinfónica de Boston por actuar con la actriz, acusada de prestar apoyo a la Organización para la Liberación de Palestina (OLP).

**B**enedicto Martínez, candidato comunista a la alcaldía de Villa Vázquez, República Dominicana, en las elecciones del próximo mes de mayo, fue detenido días pasados por la policía por llevar puesto un reloj y un cinturón de fabricación soviética, informa el diario El Nacional de Santo Domingo. El partido al que pertenece Martínez ha pedido su libertad por considerar que el llevar dichos objetos no es causa válida para su detención.

**A**lfonso E. Pérez Orozco ha sido destituido como director del Festival Internacional de Cine de Sevilla por decisión mayoritaria de los organismos promotores del certamen, a propuesta del

presidente de la Diputación Provincial, Manuel del Valle, Pérez Orozco será sustituido en el cargo por José Gutiérrez Maesso. El cese quedó prácticamente decidido a raíz de la celebración de la segunda edición del festival, en octubre de 1981, cuando Del Valle criticó abiertamente las deficiencias organizativas y la baja calidad media de las películas participantes. El festival se clausuró con un déficit de cinco millones de pesetas. Pérez Orozco, que se enteró por la prensa de su posible sustitución, reaccionó con acusaciones de que el PSOE, a través de la presidencia de la Diputación, pretendía manipular el festival en su beneficio.

**L**uis G. Berlanga será jurado del Festival Internacional de Cine de Misterio de Cattolica, ciudad balneario italiana en la costa del Adriático. La presidenta será la actriz sueca Ingrid Thulin, y también formarán parte el director griego Theodoris Anghelopoulos y la actriz italiana Lea Massari. El certamen se celebrará del 12 al 19 de julio próximo.



# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

SE alquila despacho, edificio Caja Postal. Teléfono 428315.

SE alquila piso céntrico sin muebles. Teléfono 426979.

SE alquila apartamento, céntrico, amueblado. Teléfono 426076.

ALQUILO plaza garaje, carretera Villacastín. Teléfono 429135.

## HOSPEDAJES

RESIDENCIA Tagore. C/ Santa Isabel, 11. Teléfono 420035.

## INMOBILIARIAS

● NO COMPRE NI VENDO PISO  
● NO COMPRE NI VENDA CASA  
sin consultar con  
INMOBILIARIA LLANCASA  
Ladreda, 25-1.º 42 53 58

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets, etc. Rapidez, absoluta reserva.

MIGUEL TOVAR. Su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

TOVAR. Multitud de locales. Nuevos, traspasos, alquileres. Distintas zonas Segovia.

TOVAR. Más de 50 pisos y garajes. Distintas zonas Segovia.

## TRASPASOS

TRASPASO Hostal en Villacastín. 19 habitaciones, 31 plazas. Teléfono 107095.

## TRABAJO

CONFECCIONES Lugomari. Vd. puede trabajar en su casa, gane 9.600 pesetas semanales tricotando, sea hombre o mujer. Le damos trabajo asegurado. Le facilitamos la máquina. Enseñamos gratis. Visitenos. Delegación para Segovia y su provincia: Ezequiel González, 15 (frente Estación Autobuses). Teléfono 414036. Segovia.

EMPLEADA de hogar fija para Madrid, buen sueldo. Teléfono 91-4413363.

EDITORIAL precisa vendedores. Interesados escribir al Apartado 14.394. Madrid.

## VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

CARPINTERIA de aluminio, cristalería. Presupuestos. Talleres de Frutos. Teléfono 483142.

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447.

## VEHICULOS

VENDO camión Avia 4.000, isoterma, SG-3279-A. Pablo González, Bernandos.

MERCEDES 220-D, se vende en Chañe. Razón: Teléfono 51.

PEUGEOT 504, Citroen GS, Renault 12, Seat 127, Simca 1200. Teléfono 424681.

SE vende Citroen 2 CV-6, 10.000 kilómetros, impecable. Teléfono 411626.

VENDO Dyane - 6, buen estado. Teléfono 422210.

CAMION Ebro 151, furgón. José Acebes. Teléfono 164057, Olombada.

## VENTAS

ARTESANIA mimbre y junco para toda clase de muebles. Cestería Segoviana, José Antonio, 3. Teléfono 425449.

VENDO piso a estrenar en Conde Alpuente, de 4 dormitorios y plaza garaje. Teléfono 429718.

VENDO piso nuevo, amplio. Teléfono 425044.

VENDO 50.000 kilos de leña encina, seca, preparada para calefacción. Teléfono 470589 (de 9 a 12 noche).

MAQUINAS seminuevas: cinta 0,90 alavesas, galera, afiladora, fragua. Interesante. Teléfono 420725.

ATENCION CONTRATISTAS: Tejas, bardos, yeso, ladrillo visto, azulejos. Distribuidor oficial de Uralita: AZULEJOS TABANERA. José Zorrilla, 44. Teléfonos 420826 y 420804.

VENDO local comercial totalmente terminado y piso sitio céntrico. Teléfono 411459.

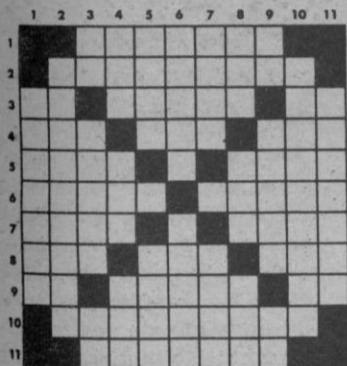
VENTA pisos y locales, calles Antonio Coronel y Santa María Nieva. Facilidades. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858.

CONEJOS: Granja Florida de Cuéllar, dispone de reproductores alta selección. Somos especialistas. Socio N.º 420 de Sociedad Española de Cunicultura. Pedidos importantes con dos meses de tiempo. Teléfono 140158, Cuéllar.

VENDO local totalmente instalado, autorizado para mercería-perfumaría, apto cualquier clase de negocio u oficina, sitio céntrico, buen precio. Razón: Gestoría Castilla. Plaza de la Rubia, 5.

VENDO parcela urbanizada 1.850 m<sup>2</sup>, La Granja. Teléfono 470193 (de 8 a 11).

# CRUCIGRAMA



nota musical, 10: Signo del Zodiaco, 11: Mina de sal (PI).

VERTICALES. — 1: Frecuentes, puntuales, perseverantes. 2: Ricos, abundantes. 3: Consonantes. Iba afuera. Carta de la baraja. 4: Contienda. Ente. Oficial del ejército turco. 5: Anhelos vehemente. Arbusto leguminoso de cuyos tallos y hojas se saca una sustancia colorante. 6: Navagante y científico español del siglo XVIII. Derribó, eché por tierra. 7: Hijo de Adán. Persia. 8: Al revés, dueño. Al revés, furia. Altar. 9: Al revés, campeón. Penetro. Al revés, nota musical. 10: Expreso el juicio o dictamen decidiendo a favor de una de las partes contendientes. 11: Remolonas, tercas.

### SOLUCION

HORIZONTALES.—1: Glaucos. 2: Orfitimas. 3: ap. Dactilo. 4: Sus. Non. Ene. 5: Ila. Er. 6: Dels. ortec. 7: Ila. Anta. 8: Oia. abl. Oca. 9: So. ahar. 10: Sagitario. 11: Salinas. VERTICALES.—1: Asiduos. 2: Oplentios. 3: GR. Salta. 4: Lid. Ser. Agá. 5: Afán. Amil. 6: Ullioa. Abati. 7: Cain. Iran. 8: omA. art. 9: sa. Entro. 10: Sen- tencio. 11: Reacias.

HORIZONTALES. — 1: Dicese del color verde claro (PI). 2: Estandarte, bandera (PI). 3: Al revés, repetido y familiar, padre. Planta compuesta de flores de botón central amarillo y corola grande, con muchos pétalos y variada coloración. Terminación de infinitivo. 4: Adjetivo posesivo. Impar. Nombre de consonante. 5: Al revés, fui afuera. Mamífero rumiante parecido al ciervo y tan corpulento como el caballo. 6: Entréguales. Al revés, vara de oro u otra materia preciosa que usan solamente reyes y emperadores por insignia de su dignidad. 7: Enlazar. Al revés, palabra formada con las iniciales «Jesus Nazarenus Rex iudaeorum». 8: Al revés, ligo. Al revés, acudía. Ganso. 9: Voz para detener a las caballerías. Al revés, arácnido pulmonado, al revés,

# SUCESOS

## EN ESPAÑA

### EL AYUNTAMIENTO CONCEDE UNA VIVIENDA PREFABRICADA PARA UNA FAMILIA DESAHUCIADA POR ERROR

El concejal presidente de la Junta Municipal de Mediodía, Fernando Clavo, declaró ayer que, en un par de meses, estará terminada una vivienda prefabricada para José Luis Parrondo y su familia. Mientras tanto, la Junta Municipal alquilará un piso para que dejen la pensión en la que permanecen desde hace ocho meses y puedan llevar una vida cotidiana más confortable.

Como se recordará, José Luis Parrondo, su esposa, Esperanza Chamorro, y sus dos hijos, fueron desalojados de una vivienda en muy malas condiciones, casi una chabola, y se les destinó a otra situada en la avenida de Guadalajara. Por un error burocrático, la segunda vivienda no existía en realidad, por lo que la Junta Municipal no tuvo más remedio que alojarles en una pensión en la calle de Atocha mientras se arreglaba el desaguisado.

### ATRACO A UN BANCO EN EL CENTRO DE VITORIA

Tres individuos, dos de ellos encapuchados y el otro con la cara descubierta, atracaron en la tarde de ayer la oficina Central del Banco Hispanoamericano de Vitoria, en el que se hicieron con un botín de más de diez millones de pesetas.

Dos de los jóvenes iban armados de pistola y el otro portaba una metralleta. Los dos primeros se hicieron rápidamente con el dinero disponible en el mostrador de pagos, unos diez millones, mientras el que llevaba la cara descubierta y portaba metralleta permanecía en la puerta, obligando a empleados y clientes —entre ellos una redactora de la agencia Efe— a permanecer inmóviles. Finalizado el atraco, los tres asaltantes huyeron a pie.

### EL PROPIETARIO DE UNA GESTORIA ESTAFO 25 MILLONES A 200 CLIENTES SUYOS EN ALCOBENDAS

José Menéndez Mata, burgalés de 43 años de edad, ha sido detenido por la policía de Alcobendas como presunto autor de unos doscientos delitos de estafa, de los que son

víctimas otras tantas personas de la mencionada localidad madrileña. Las cantidades presuntamente estafadas ascienden en total a algo más de veinticinco millones de pesetas. El detenido, director y propietario de la gestoría Asesorem, intentó previamente culpar de apropiación indebida de ciertas cantidades de dinero entregadas por sus clientes a una antigua empleada en la empresa, ubicada en San Sebastián de los Reyes.

## EN EL EXTRANJERO

### MAS DE CINCUENTA PERSONAS MUEREN EN ROMA CADA AÑO POR EL CONSUMO DE HEROINA

Roma. — Un informe oficial del equipo antidroga de la fiscalía de la capital ha revelado que Roma está enferma de heroína. Magistrados, políticos y fuerzas del orden han sido alarmados con un bombardeo de cifras: más de 40.000 personas consumen heroína en Roma. El gasto es de más de 250 millones de pesetas al día. Los muertos al año pasan de cincuenta; y el 80% de los delitos cometidos están motivados por la plaga de la droga.

### FALLECIO HARALD ERTL EN ACCIDENTE DE AVIACION

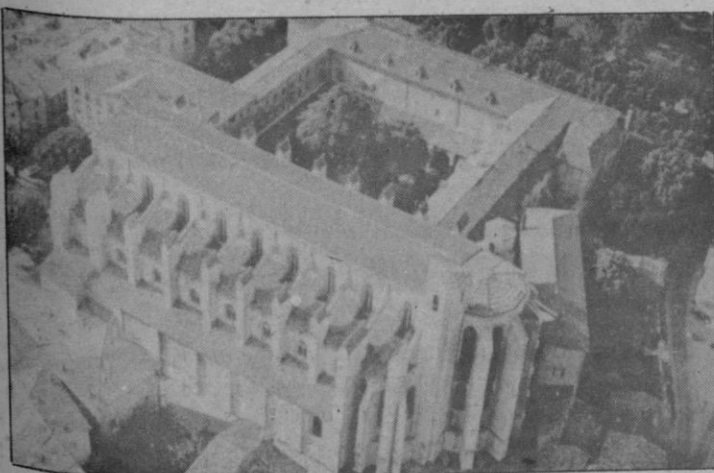
Wetzlar (Alemania Occ.). — El corredor de Fórmula 1 y periodista Harald Ertl falleció hoy cuando la avioneta en que viajaban se estrelló en las proximidades de la localidad alemana de Niederweidbach.

Otras tres personas han fallecido en el accidente, el piloto, su mujer y una hija de éstos de catorce años, pero la mujer de Ertl, Vera, de treinta y dos años y su hijo Sebastián, de tres, fueron trasladados en grave estado por la Policía al hospital de la localidad de Giessen.

El accidente ocurrió poco después de que el piloto comunicara a los controles del aeropuerto de Frankfurt que tenía problemas con el motor, cuando se dirigían a la isla de Sylt, en el Mar del Norte, para pasar las vacaciones de Semana Santa.

Harald Ertl, de treinta y tres años, había nacido en Austria, aunque desde hacía quince años vivía en la localidad alemana de Mannheim. Se inició en las competiciones automovilísticas en 1969 y cuatro años después saltó a la fama cuando venció en el Tourist Trophy británico. Se proclamó campeón alemán de turismo en 1978 y entre 1975 y 1980, había tomado parte en dieciocho Grandes Premios.

# Turismo



Vista aérea del antiguo convento real de San Maximino, en Francia. Dicho templo es actualmente centro de actividades culturales en Provenza.



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## Ultima hora

Malvinas

### La declaración inglesa de zona de guerra, «acción psicológica de un imperio que se cae»

Buenos Aires.—La agencia oficial «Telam» dijo anoche que la decisión británica de declarar zona de guerra a las islas Malvinas en un radio de 200 millas «es un disparate de proporciones».

La agencia gubernamental que preside un coronel del Ejército, dice en una información-editorial de urgencia que «si extendemos esa medida hacia el Oeste del archipiélago, es decir, hacia el continente, llegamos casi hasta las costas patagónicas de la Argentina, con lo cual se produciría el despropósito de que habría que paralizar toda navegación por aguas que ni siquiera los británicos discuten como argentinas».

«Los alardes, bravatas, amenazas y pretensiones de «meter miedo», sólo sirven para disimular que el imperio, el viejo y corroído decadente imperio, no las tiene todas consigo», afirma la agencia.

En un tono de réplica, la mentada agencia continúa diciendo que la decisión británica «se derrumba por sí sola no bien se la declama». Luego aconseja al ministro de Defensa británico John Nott que «haga callar» a los malvinenses que en un telegrama dirigido a Margaret Thatcher «reconocen que están integrados en el resto de la sociedad local».—Efe

Polonia

### WALESA: LA DECISION DEL ESTADO DE SITIO SE TOMO EN MOSCU

París.—La decisión del estado de sitio en Polonia fue tomada en Moscú, afirma Lech Walesa en entrevista publicada hoy por el semanario VSD (Viernes, Sábado, Domingo).

En esta entrevista, presentada por el periódico como la primera del líder de «Solidaridad» desde que se halla internado, Walesa examina algunos puntos relativos al pasado de su sindicato y formula deseos para

el porvenir.

Considera positivo que la reacción de su sindicato en el momento del golpe militar de Jaruzelski no hubiera sido «dura».

Reconoce el sindicalista que «hasta el último momento» «Solidaridad» no previó el golpe, pues «nadie pensó que el Gobierno escogería el camino de la violencia».

Al preguntarle cuáles fueron los errores del sindicato en su último periodo, Walesa responde: «Solidaridad» ejercía todas sus actividades de manera abierta, pero con su interlocutor de mala fe».

A la pregunta sobre su opinión acerca de las «promesas» de Jaruzelski.

Walesa responde: «Actualmente perdi parte de mi confianza. Es difícil creer en una persona que no fue totalmente leal».

El sindicalista polaco confir-

ma en la entrevista que las autoridades polacas le propusieron emigrar y que él respondió «con una frase que prefiero no repetir».—Efe

### Carrillo, a Rumania y Corea del Norte

Madrid.—El secretario general del «PCE», Santiago Carrillo, viaja esta noche a Rumania a Corea del Norte donde compaginará el trabajo con el descanso. Santiago Carrillo se entrevistará con el presidente rumano, Ceausescu, y con el de Corea del Norte Kim-II-Sung. Está previsto que regrese a España a mediados de la próxima semana.—Efe.

## EN TELEGRAMA

ESPAÑA

UN TOTAL DE 706.653.379 PESETAS, en concepto de multa, deberán abonar las veintisiete personas condenadas por su participación en una operación ilegal de contrabando de tabaco rubio americano, desarticulada en Orio (Guipúzcoa).

EN UN CINCO POR CIENTO ha aumentado el tráfico de materias generales por el Puerto Automóvil de Bilbao durante el primer trimestre de este año, en relación con el mismo periodo del año anterior, según han señalado a la agencia Efe, fuentes del citado organismo.

DURANTE UN ALMUERZO que se celebrará el próximo sábado en León, en el hostel de San Marcos, le será entregado al ministro de Sanidad y Consumo, Manuel Núñez Pérez, el título de «Leónés del año 1981».

UNOS 15 MILLONES DE PESETAS dedicará el Ayuntamiento de Zaragoza para la compra de obras de arte, para ayudar a los jóvenes artistas aragoneses mediante la adquisición de sus obras.

EXTRANJERO

LOS POLACOS SE PREPARAN para celebrar unas fiestas de Pascua modestas, pero que cuentan con una mejor distribución de los víveres que en ocasiones anteriores.

LA EDITORIAL «Judozhestvennaya Literatura», de la Unión Soviética, ha publicado unas «obras escogidas» de Miguel de Unamuno, en dos volúmenes, que incluyen más de 80 obras del escritor español.

Francia

### PREOCUPA LA SUCESION DE BREZNEV EN LA U.R.S.S.

París.—Francia está preocupada por la sucesión de Leonid Breznev como presidente de la U.R.S.S. y primer secretario general del Partido Comunista de la Unión Soviética, según declaraciones del ministro francés de Relaciones Exteriores, M. Claude Cheysson, concedidas al semanario «Paris-Match».

En la entrevista, el ministro

señala que la Unión Soviética vive en un régimen «monárquico», y, por lo tanto, «la sucesión del monarca es importante».

En primer lugar —considera Cheysson— «porque, necesariamente, en ese momento habrá intrigas y porque los países extranjeros harán cálculos basándose en tales intrigas».

En segundo lugar, «porque las intrigas y cálculos no facilitarán las negociaciones, muy importantes y —en nuestra opinión— urgentes, que se imponen entre norteamericanos y soviéticos sobre el conjunto de los problemas estratégicos, en particular sobre los problemas nucleares».

El presidente de la República Francesa, M. François Mitterrand, se ha entrevistado ya cuatro veces con Reagan y ninguna con Breznev —comenta más adelante el ministro—. Efe

### Penas de 21 años de reclusión pide el fiscal para los secuestradores de «Quini»

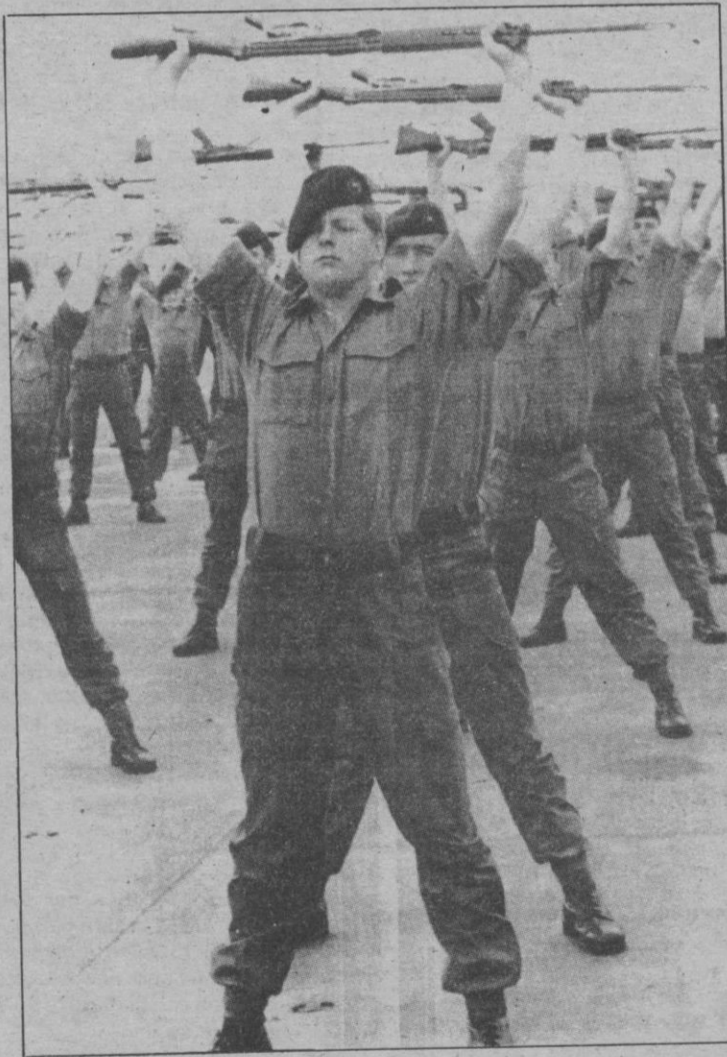
Barcelona.—Penas a veintinueve años de reclusión ha solicitado el fiscal en sus conclusiones provisionales para los tres autores del secuestro del jugador del F.C. Barcelona Enrique Castro («Quini»).

La noticia la publica en su edición de hoy «La Vanguardia», de la Ciudad Condal, citando fuentes judiciales fidedignas.

### Costa del Sol NO HAY TANTOS TURISTAS

Málaga.—La ocupación hotelera de la Costa del Sol, que hasta ayer se mantuvo en un 70 por ciento, alcanzará hoy el noventa por ciento de su capacidad, cifra que permanecerá igual hasta el domingo, según un sondeo que publica hoy el diario «Sol de España».

Esta cifra, según han manifestado los hoteleros, no puede considerarse muy satisfactoria, ya que no corresponde a las impresiones de ocupación, puesto que en los lugares más frecuentados por los visitantes la sensación es de que hay más turistas de los que en realidad ocupan plaza hotelera.—Efe



Miembros del Comando 40 de la Royal Navy hacen ejercicios en la cubierta del portaaviones Hermes, que los traslada a las islas Malvinas.

Cuenca

### TRASCENDENCIA INTERNACIONAL DE LA SEMANA DE MUSICA RELIGIOSA

Cuenca.—El ambiente internacional que se respira en la ciudad de Cuenca, el número de corresponsales extranjeros que acuden, y el ánimo de que cada edición de «La Semana Internacional de Música Religiosa» tenga mayor importancia, hacen de Cuenca la ciudad musical por excelencia en estos días, junto a Salzburgo.

Ya son 21 años los que cumple la Semana de Música Religiosa en Cuenca, ejemplo imitado en varias ciudades europeas.

«La Semana de Cuenca —ha declarado el director del coro de Cámara de Moscú, Vladimir Minin— conocida en Rusia como en tantos otros países, es un ejemplo a imitar. Aunque cada pueblo tiene una creencia, no importa como se llame, unas jornadas de música religiosa son motivo para que su alma salga a la calle y se comunique».—Efe.